



VERTICAL COMPRESSOR PVKO 50 C3

CZ

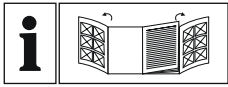
VERTIKÁLNÍ KOMPRESOR

Překlad původního návodu

DE AT CH

VERTIKALER KOMPRESSOR

Originalbetriebsanleitung



CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

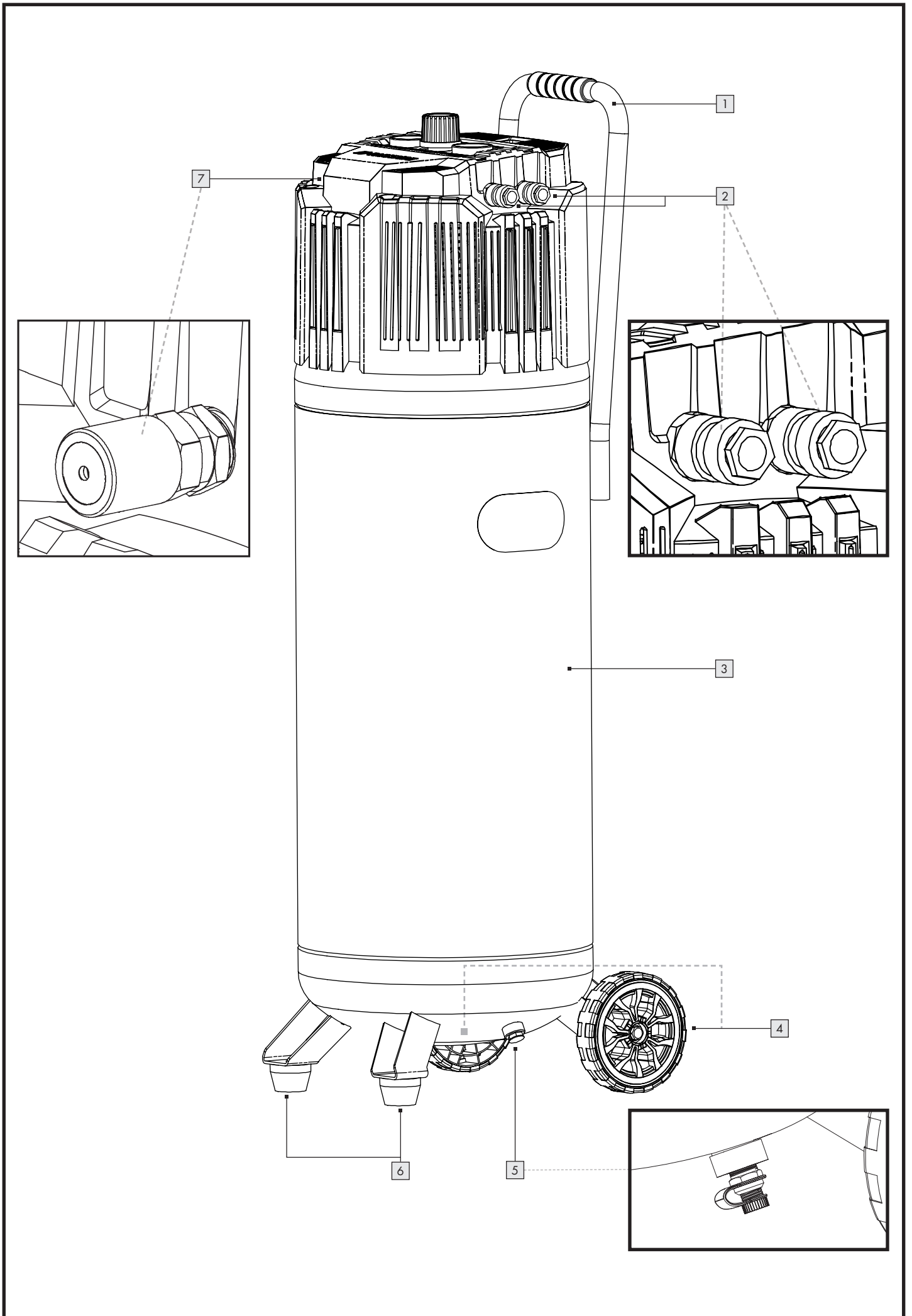
DE

AT

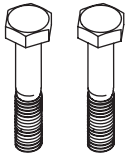
CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ	Překlad původního návodu	Strana	5
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	17



15



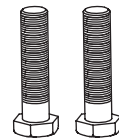
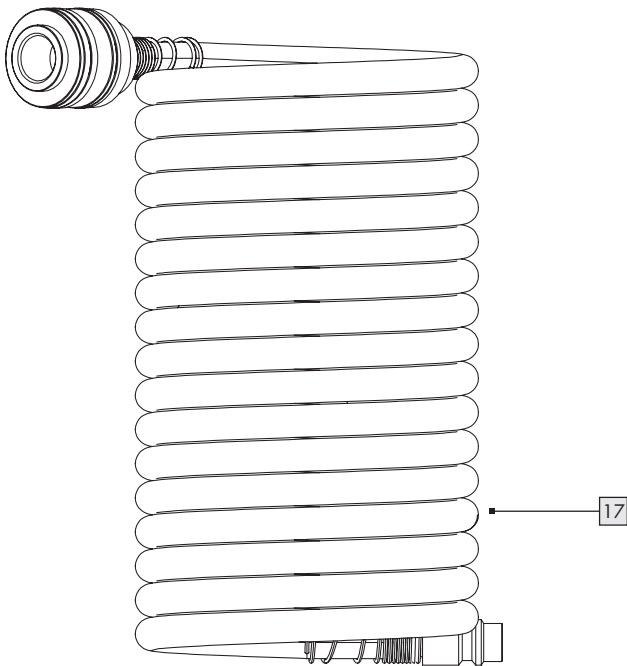
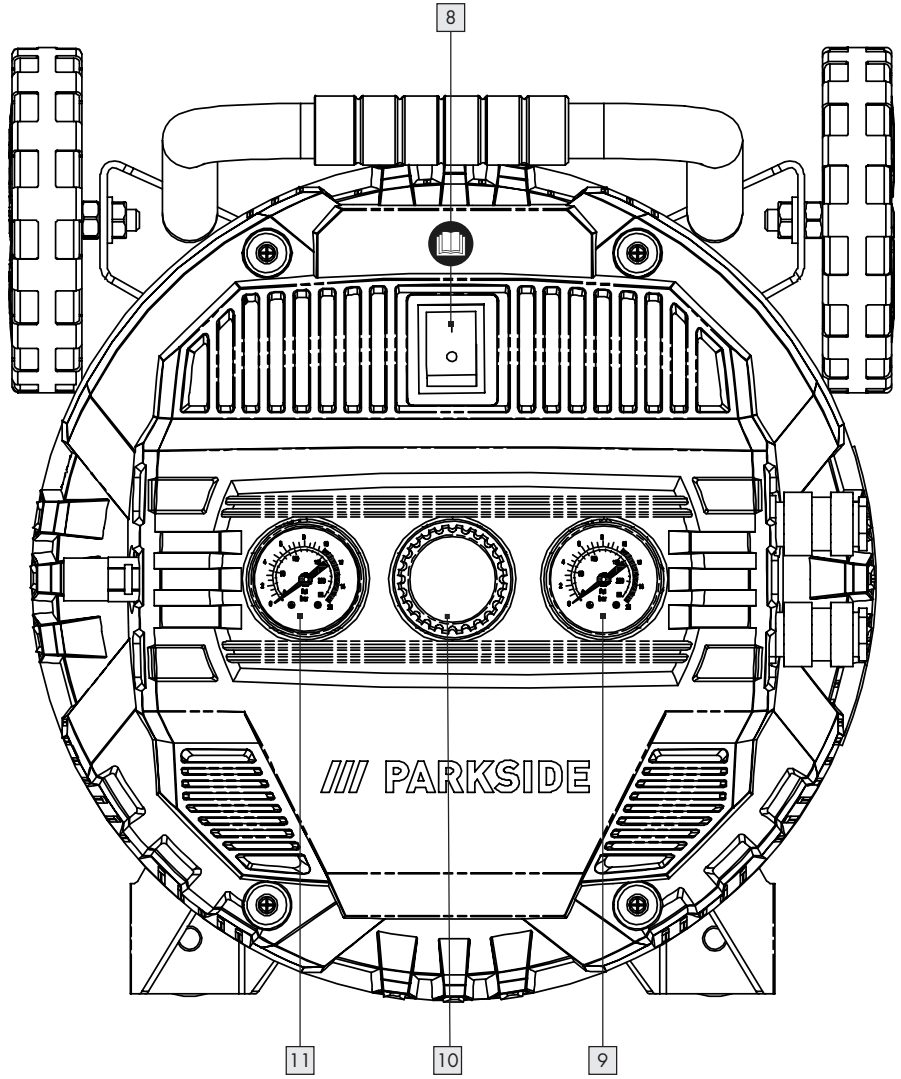
14



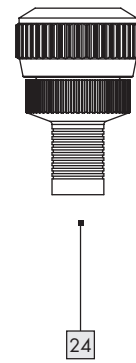
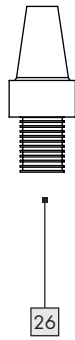
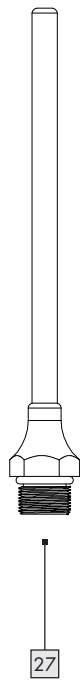
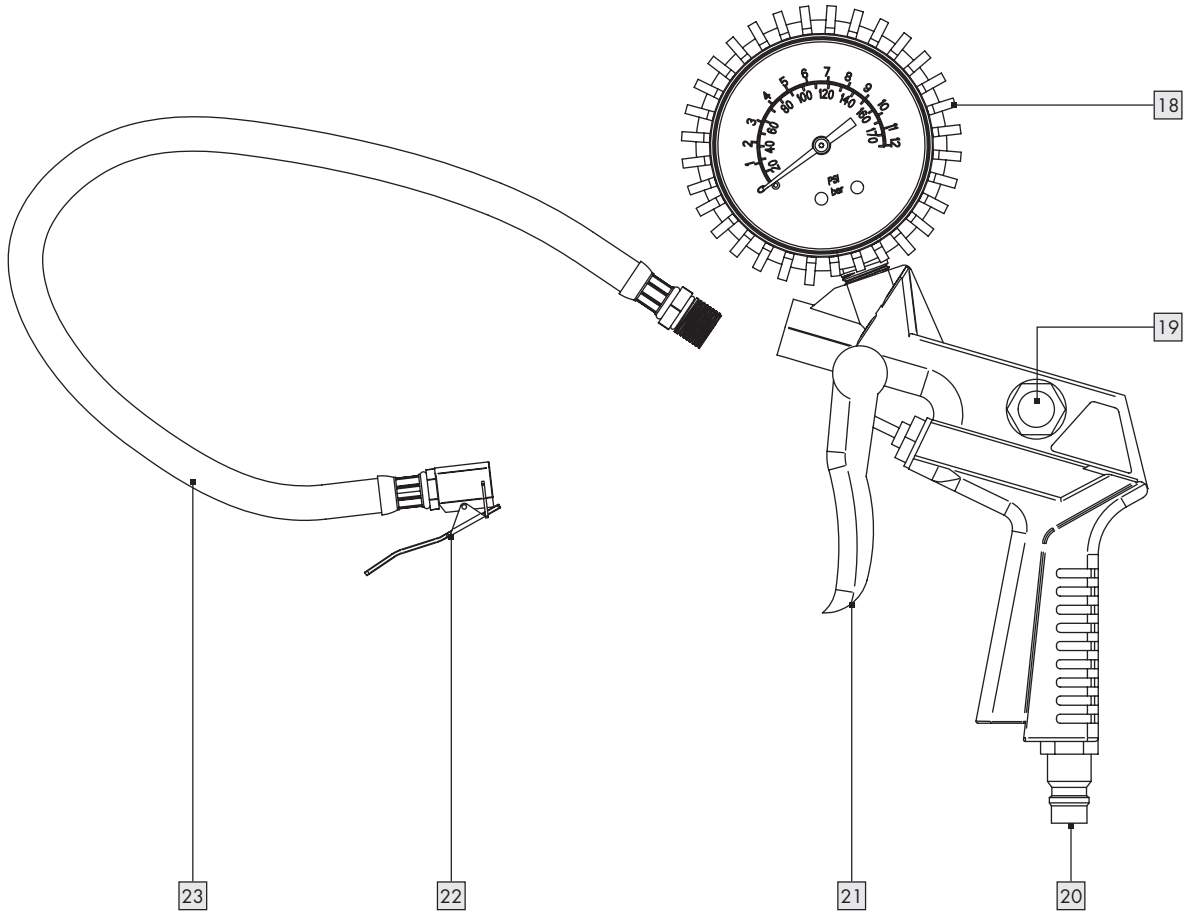
13



12



16



1. Úvod	6
1.1 Správné použití	6
1.2 Obsah dodávky	6
1.3 Vybavení	6
1.4 Technické údaje	7
1.4.1 Kompresor	7
1.4.2 Spirálová hadice	7
1.4.3 Měřič pneumatik na stlačený vzduch	7
2. Bezpečnostní pokyny	8
2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí	8
2.2 Doplnující bezpečnostní pokyny	9
2.3 Bezpečnostní pokyny pro dodanou hadici na stlačený vzduch	10
2.4 Obecná bezpečnostní pravidla pro měřič tlaku v pneumatikách	10
2.5 Provoz tlakové nádoby (podle směrnice o tlakových nádobách)	10
2.6 Zbyteková rizika	11
3. Provoz kompresoru	11
3.1 Před uvedením do provozu	11
3.1.1 Montáž patek	11
3.1.2 Montáž kol	11
3.1.3 Instalace přístroje	11
3.2 Uvedení do provozu	11
3.2.1 Zapnutí / vypnutí	11
3.2.2 Předvolby tlaku vzduchu	11
3.2.3 Nastavení tlaku vzduchu	11
3.2.4 Bezpečnostní ventil	12
3.2.5 Vypouštění kondenzační vody	12
3.2.6 Uvolnění přetlaku (nastavení tlaku)	12
4. Ovládání hadice stlačeného vzduchu	12
5. Obsluha měřiče pneumatik na stlačený vzduch	12
5.1 Před uvedením do provozu	12
5.2 Uvedení do provozu	12
5.2.1 Bez adaptéru	13
5.2.2 S ventilovým adaptérem, kulovou jehlou, univerzálním adaptérem	13
5.2.3 S prodlužovací tryskou	13
6. Čištění, údržba, přeprava a skladování uživatelem	13
6.1 Bezpečnostní opatření	13
6.2 Údržba tlakové nádoby	14
6.3 Čištění	14
6.4 Doprava	14
6.5 Skladování	14
6.6 Odstranění chyb	14
7. Likvidace	15
7.1 Ekologická snášenlivost a odstraňování použitých materiálů	15
8. Záruka společnosti ROWI Germany GmbH	15
9. Servis	16
10. Překlad německého originálu prohlášení o shodě C E	16

VERTIKÁLNÍ KOMPRESOR PVKO 50 C3

1. Úvod

Gratuluje k nákupu nového zařízení. Vybrali jste si tedy vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze podle popisu a pro určené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím stranám předejte všechny dokumenty.

1.1 Správné použití

Kompresor se používá k provozu nářadí na stlačený vzduch v domácí dílně. Je určen k nasávání a stlačování čistého, bezprašného, suchého a neznečištěného okolního vzduchu. Okolní vzduch nesmí obsahovat žádné agresivní nebo hořlavé příměsi. Kompresor smí být používán pouze v uzavřených místnostech s dostatečným větráním. Ke kompresoru lze připojit nářadí na stlačený vzduch a používat je k ofukování, šroubování, lepení a lakování. Pro správné používání tohoto pneumatického nářadí si přečtěte příslušný návod k obsluze. Kompresor a připojené pneumatické nářadí smí obsluhovat pouze poučená osoba. Osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, jakož i dětem a mladistvým je provoz kompresoru a připojeného pneumatického nářadí zakázán. Použití v souladu s určením zahrnuje také dodržování všech informací uvedených v tomto návodu k obsluze.

Ve spojení s kompresorem se hadice stlačeného vzduchu používá k napájení nářadí stlačeným vzduchem. Hadice na stlačený vzduch slouží výhradně k přepravě stlačeného vzduchu. Není vhodná pro přepravu kapalin nebo plynů, například kyslíku.

Pumpa k nafukování pneumatik stlačeným vzduchem je vhodná k nafukování pneumatik jízdních kol, nafukovacích člunů, nafukovacích matrací, míčů atd. Zařízení lze použít k měření tlaku a uvolňování stlačeného vzduchu. Přístroj **NENÍ** vhodný k huštění pneumatik automobilů.

Jakékoli jiné použití nebo úprava produktů se považuje za nesprávné a představuje značné riziko nehod. Za škody způsobené nesprávným použitím nepřebíráme žádnou odpovědnost. Produkty jsou určeny pouze pro soukromé použití a nesmějí být používány komerčně ani průmyslově.

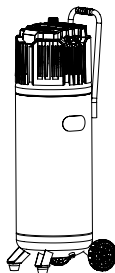
1.2 Obsah dodávky

- 1 Kompresor
- 2x Kola
- 2x Stojné patky

- **Montážní materiál:**
 - 4x Přírubová matice
 - 2x Matka
 - 2x Šrouby kol
 - 2x Podložka
 - 2x Šrouby se šestihrannou hlavou
- 1x Spirálová hadice, 5 m
- 1x Měřič pneumatik na stlačený vzduch
- 3x Adaptér ventilu
- 1x Prodlužovací tryska
- 1x Návod k použití

1.3 Vybavení

- 1 Transportní rukojeť
- 2 Rychlospojka (pro připojení hadice)
- 3 Tlaková nádoba (kotel)
- 4 Kola
- 5 Vypouštěcí šroub (pro kondenzační vodu)
- 6 Stojné patky
- 7 Bezpečnostní ventil



- 8 Spínač zapnutí/vypnutí
- 9 Tlakoměr (výstupní tlak)
- 10 Regulátor tlaku
- 11 Tlakoměr (tlak v nádrži)

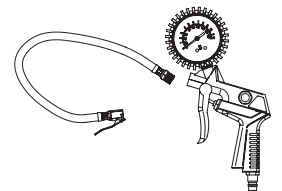
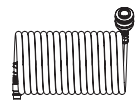
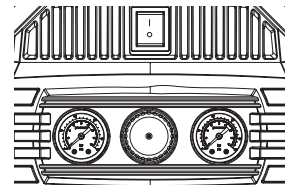
- 12 Přírubové matice
- 13 Matice
- 14 Podložky
- 15 Šrouby kol
- 16 Šrouby se šestihrannou hlavou

- 17 Spirálová hadice (hadice na stlačený vzduch)

- 18 Tlakoměr
- 19 Vypouštěcí ventil
- 20 Zástrčka konektoru
- 21 Spoušť
- 22 Rychloupínací páka
- 23 Hadice s rychloupínací pákou

- 24 Ventilový adaptér
- 25 Kulový čep
- 26 Univerzální adaptér


- 27 Prodlužovací tryska




1.4 Technické údaje


1.4.1 Kompresor

Jmenovité napětí: 230 V~ 50 Hz
 Jmenovitý výkon: 1500 W
 Režim provozu: S3 25%*

 Nejvyšší otáčky kompresoru: 4000 min⁻¹
 Objem tlakové nádoby: 50 l

 Přípustný maximální tlak: max. 10 barů
 Theo. Sací výkon přibližně 240 l/min
 Theo. Výkon přibližně 140 l/min

IP30 Třída ochrany: IP30**

 Rozměry: 330 x 310 x 1060 mm
 Celková hmotnost (bez kabelu a příslušenství): 23,8 kg

* To znamená, že kompresor může být v provozu 2,5 minuty po dobu 10 minut a zbývajících 7,5 minuty musí opět chladnout (při okolní teplotě 20 °C).

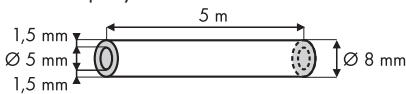
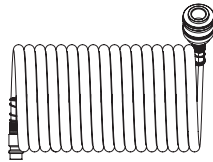
** **IP3X**: Ochrana proti vniknutí cizích těles Ø > 2,5 mm.

Udržujte nástroje a kabely mimo dosah.

IPX0: Žádná ochrana proti vodě, tj. přístroj se nesmí používat ve vlhkých nebo mokrých místnostech nebo za deště.

1.4.2 Spirálová hadice

Max. Pracovní tlak: 10 bar (při 23 °C)
 6,5 bar (při 50 °C)
 Typ hadice: střední zatížení
 Vnější průměr hadice: Ø 8,0 mm
 Vnitřní průměr hadice: Ø 5,0 mm
 Tloušťka stěny: 1,5 mm
 Spojka: DN 7,2/6 mm
 Přípojka: ¼" (6,35 mm)
 Délka: 5 m
 Použitelný rozsah teploty: -10 °C až +50 °C



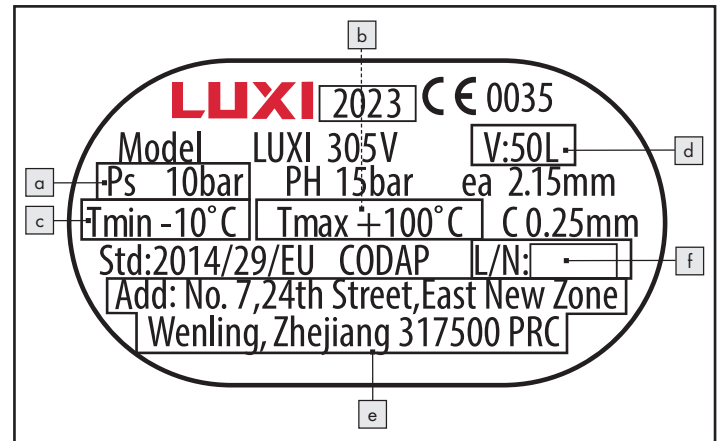
1.4.3 Měřič pneumatik na stlačený vzduch

Pracovní tlak: max. 8 barů
 Kvalita stlačeného vzduchu: vyčištěné, bez oleje a kondenzátu.
 Objemový tok: 40–70 l/min

TYPOVÝ ŠTÍTEK















ODZNAK



- a) Maximální provozní tlak (HP v barech);
- b) maximální provozní teplota (Tmax ve °C);
- c) minimální provozní teplota (Tmin ve °C);
- d) Objem nádoby (V v l);
- e) Název, registrovaný obchodní název nebo registrovaná ochranná známka a adresa výrobce;
- f) Identifikace typu a sériová nebo identifikace šarže zásobníku.

Vysvětlení všech symbolů na výrobku

	VÝSTRAHA Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze.
	Je třeba si přečíst návod k obsluze.
	Nevystavujte přístroj dešti. Přístroj smí být umístěn, skladován a provozován pouze za suchých okolních podmínek.
	Nebezpečí vysokých teplot
	Kompresorová jednotka se může spustit bez varování.
IP30	Typ ochrany

	Neotvírejte kohoutek, dokud není připojena vzduchová hadice.
	Nespouštějte
	Noste ochranu očí
	Noste ochranu dýchacích cest
	Noste ochranu sluchu
	Noste ochranné rukavice
	Zaručená hladina akustického výkonu

Hlukové emise

Hladina akustického tlaku $L_{pA} = 74$ dB (A)

Neurčitost $K_{pA} = 1,94$ dB

Hladina akustického výkonu $L_{WA} = 94$ dB (A)

Neurčitost $K_{WA} = 1,94$ dB

Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Noste ochranu sluchu!

UPOZORNĚNÍ

- Hladina hluku uvedená v tomto návodu byla změřena podle standardizovaného postupu měření a lze ji použít pro porovnání jednotek.

VAROVÁNÍ!

- Emise hluku při skutečném používání stroje se mohou lišit od uvedených hodnot v závislosti na způsobu používání stroje, zejména na typu obrobku, který je obráběn, a na použitém příslušenství.

2. Bezpečnostní pokyny

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

 **VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechny bezpečnostní informace, pokyny, obrázky a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení následujících pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE SI USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Pojem „elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost práce

- Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlené pracovní prostory mohou vést k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušném prostředí, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti. V případě rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Konektor elektrického nářadí musí zapadnout do zásuvky. Zástrčka nesmí být nijak upravována. Nepoužívejte adaptérové zástrčky společně s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Uchovávejte elektrické nářadí mimo dosah deště nebo mokra. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Napájecí kabel nepoužívejte nesprávně k přenášení nebo zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Připojovací kabel udržujte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané propojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Při práci s elektrickým nářadím buďte pozorní, dávejte pozor, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným zraněním.
- Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, tvrdý klobouk nebo ochrana sluchu, v závislosti na typu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.

- c) **Vyhnete se neúmyslnému uvedení do provozu. Před připojením elektrického nářadí k napájení a/nebo k baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypnuté.** *Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na spínači nebo připojujete elektrické nářadí k napájení, když je zapnuté, může to vést k nehodě.*
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací nářadí nebo klíče.** *Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění.*
- e) **Vyhnete se nesprávnému držení těla. Ujistěte se, že stojíte bezpečně a neustále udržujete rovnováhu.** *To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.*
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** *Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.*
- g) **Pokud je možné namontovat zařízení pro odsávání a sběr prachu, ujistěte se, že jsou správně připojena a používána.** *Použití odsavače prachu může snížit nebezpečí způsobené prachem.*
- h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste s ním po mnoha použitích obeznámeni.** *Neopatrné jednání může během zlomku sekundy vést k vážným zraněním.*

4) Používání elektrického nářadí a manipulace s ním

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Pro práci používejte určené elektrické nářadí.** *Se správným elektrickým nářadím můžete v uvedeném rozsahu výkonu pracovat lépe a bezpečněji.*
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný.** *Elektrické nářadí, které již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.*
- c) **Před jakýmkoli seřizováním, výměnou vložených dílů nebo odložením elektrického nářadí odpojte elektrické nářadí od sítě a/nebo vyjměte vyměnitelnou baterii.** *Toto opatření zabraňuje náhodnému spuštění elektrického nářadí.*
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby elektrické nářadí používal někdo, kdo s ním není obeznámen nebo kdo si nepřečetl tento návod.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.*
- e) **Pečujte o elektrické nářadí a pracujte s ním opatrně. Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a nejsou zaseknuté, zda nejsou zlomené nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit.** *Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.*
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** *Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.*
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vkládací nástroje atd. používejte podle těchto pokynů. Zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost.** *Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než pro které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.*
- h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty.** *Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečný provoz a ovládání elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.*

5) Servis

- a) **Elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným personálem a pouze originálními náhradními díly.** *Tím je zajištěna bezpečnost elektrického nářadí.*

2.2 Doplňující bezpečnostní pokyny

- Kompresor nevystavujte dešti.
- Při použití stříkacího příslušenství (např. stříkací pistole) dodržujte během plnění odstup od přístroje. Nestříkejte ve směru kompresoru!

DOPORUČENÍ

Použijte proudový chránič (RCD) s vypínacím proudem 30 mA nebo menším.

- Pokud je síťový kabel tohoto přístroje poškozen, musí být nahrazen speciálním připojovacím kabelem, který je k dispozici u výrobce nebo v jeho poprodejním servisu.
- Dodržujte předpisy pro prevenci úrazů. Kromě pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze platí obecná pravidla pro bezpečnostní předpisy a předpisy místních úřadů o prevenci nehod.
- Návod k obsluze musí být neustále uložen v bezprostřední blízkosti kompresoru a musí být k dispozici obsluhujícímu personálu.

VAROVÁNÍ!

Kompresor se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu. Nesmí být přítomny ani provozovány místa s ohněm, otevřený oheň nebo jiskřící stroje.

- V prostorách, v nichž se pracuje, nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte pouze v dobře provětraných prostorách nebo s lokálním odsáváním.
- Přístroj není chráněn proti vodě, tj. nesmí se používat ve vlhkých nebo mokřých místnostech, za deště nebo v místnostech, kde se vyskytuje barva a/nebo prachová mlha. Dbejte na to, aby se přístroj během provozu nebo skladování nedostal do kontaktu s vodou nebo vlhkostí. Krátkodobé venkovní použití kompresoru v suchém prostředí je přípustné. Tento kompresor **NEPOUŽÍVEJTE** k nasávání hořlavých plynů (E₁) a/nebo barevných a prachových mlh.
- Vyhněte se kontaktu s horkými částmi. Nedotýkejte se horkých částí spotřebiče. Uvědomte si, že různé součásti mohou akumulovat teplo a způsobit tak popáleniny i po skončení používání spotřebiče.
- Přístroj přemísťujte pouze pomocí transportní rukojeti, která je k tomu určena.

2.3 Bezpečnostní pokyny pro dodanou hadici na stlačený vzduch

- Stlačený vzduch může způsobit vážná zranění:
 - Pokud se přístroj nepoužívá, před výměnou příslušenství nebo před prováděním oprav nutno přerušit přívod vzduchu, uvést hadici do beztlakého stavu a odpojit přístroj od přívodu stlačeného vzduchu.
 - Nikdy nesměřujte proud vzduchu na sebe nebo na jiné osoby.
- Vymrštěné hadice mohou způsobit vážná zranění. Proto vždy kontrolujte, zda jsou hadice a jejich upevňovací prvky nepoškozené a pevně usazené.
- Chladný vzduch musí být odváděn pryč od rukou.
- Nikdy nepřekračujte maximální pracovní tlak hadice na stlačený vzduch nebo tlak použitého nářadí na stlačený vzduch.
- Hadici stlačeného vzduchu připojujte k rozvodům stlačeného vzduchu pouze tehdy, je-li zajištěno, že nebude překročen maximální přípustný pracovní tlak (např. pomocí redukčního ventilu/regulátoru tlaku).
- Hadici stlačeného vzduchu používejte pouze se stlačeným vzduchem. Není dovoleno používat hadici stlačeného vzduchu s kapalinami.
- Uklouznutí, zakopnutí a spadnutí jsou hlavními příčinami úrazů na pracovišti. Dávejte pozor na povrchy, které mohou být v důsledku používání kompresoru kluzké, a na nebezpečí zakopnutí způsobené hadicí stlačeného vzduchu.
- Při uvolňování hadicové spojky přidržíte rukou spojovací díl hadice. Vyhněte se tak zraněním způsobeným zpětným rázem hadice.
- Ve spojení s hadicí stlačeného vzduchu nepoužívejte média, jako je lakový benzín, butylalkohol a methylenchlorid. Tato média ničí hadici stlačeného vzduchu.
- Spirálovou hadici nikdy nemačkejte ani neohýbejte. To může vést k poškození spirálové hadice. Nepoužívejte poškozené hadice stlačeného vzduchu. Poškozené hadice stlačeného vzduchu mohou způsobit zranění.

2.4 Obecná bezpečnostní pravidla pro měřič tlaku v pneumatikách

- Před nastavením, obsluhou, opravou nebo údržbou huštění pneumatik a před prací v blízkosti přístroje je třeba si přečíst bezpečnostní pokyny a porozumět jim. Jinak může dojít k vážným tělesným zraněním.
- Měřič tlaku v pneumatikách smí nastavovat, seřizovat nebo používat pouze příslušně kvalifikovaná a vyškolená obsluha.
- Tento měřič tlaku v pneumatikách se nesmí upravovat. Změny mohou snížit účinnost bezpečnostních opatření a zvýšit riziko pro provozovatele.
- Bezpečnostní pokyny se nesmí ztratit. Předějte je obsluze.
- Nikdy nepoužívejte poškozené přístroje.
- Zkontrolujte úplnost a čitelnost štítků a nápisů. Přístroj musí být pravidelně kontrolován, aby bylo možné zkontrolovat, zda jsou na něm zřetelně vyznačeny údaje a značky požadované v tomto návodu k obsluze. Pro náhradní štítky musí uživatel v případě potřeby kontaktovat výrobce.
- Obsluha a pracovníci údržby musí být fyzicky s to zvládnout velikost, hmotnost a výkon přístroje.
- Dbejte na to, aby vaše tělo bylo v rovnováze a abyste stál stabilně.
- Případě přerušení napájení uvolněte spoušť.
- Pumpou na nafukování pneumatik nefoukejte na lidi ani na čisté oblečení na těle. Nebezpečí poranění!

2.5 Provoz tlakové nádoby (podle směrnice o tlakových nádobách)

1. Každá osoba, která provozuje tlakovou nádobu, ji musí udržovat v řádném stavu, řádně ji provozovat, sledovat, neprodleně provádět nezbytné opravy a přijímat bezpečnostní opatření vyžadovaná okolnostmi.
2. Dozorčí orgány mohou v jednotlivých případech nařídit nezbytná monitorovací opatření.
3. Tlaková nádoba nesmí být provozována, pokud má závady, které ohrožují zaměstnance nebo třetí osoby.
4. Tlaková nádoba se musí pravidelně kontrolovat, zda není poškozena, např. rzi. Pokud zjistíte jakékoli poškození, neprodleně kontaktujte servisní středisko.

2.6 Zbytková rizika

I když se s tímto strojem pracuje podle návodu, vždy existují zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením tohoto přístroje mohou nastat následující rizika:

- Poškození plic, pokud se nepoužívá vhodná ochrana dýchacích cest.
- Poškození sluchu, pokud není použita vhodná ochrana sluchu.
- Poškození zdraví v důsledku emisí vibrací, pokud je jednotka používána po dlouhou dobu nebo není řádně spravována a udržována.

VAROVÁNÍ!

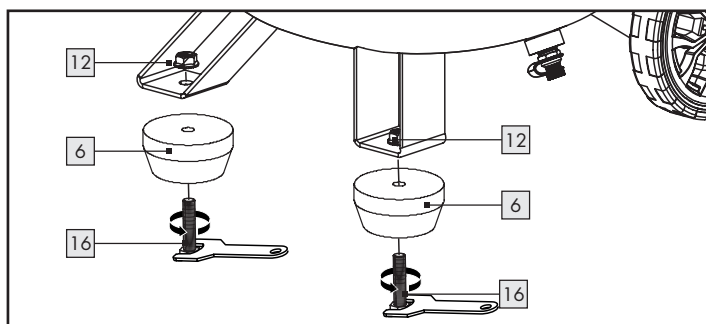
- Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností ovlivnit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného zranění, doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím stroje poradily se svým lékařem a výrobcem zdravotního implantátu.

3. Provoz kompresoru

3.1 Před uvedením do provozu

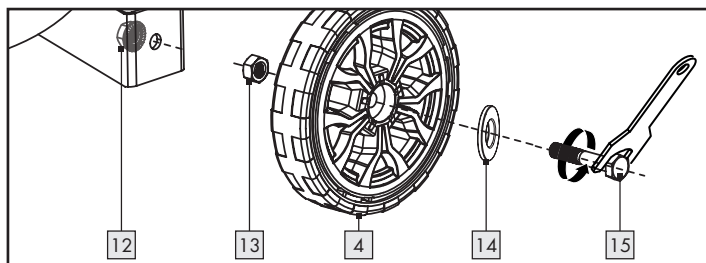
Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál a všechna transportní zabezpečení. Zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní a nepoškozený. Pokud je to možné, uschovejte obal až do uplynutí záruční doby.

3.1.1 Montáž patek



- Namontujte stojnou patku [6] šroubem se šestihrannou hlavou [16] a přírubovou maticí [12] jak je znázorněno na obrázku.
- Zopakujte tyto kroky pro připevnění druhé stojné patky [6].
- Otevřený klíč není součástí dodávky.

3.1.2 Montáž kol



- Veďte šroub kola [15] do podložky [14] pak otvorem v kole [4].
- Otočte maticí [13] na šroubu kola [15]. Přesvědčte se, zda lze kolem [4] na šroubu stále otáčet.
- Zasuňte šroub kola [15] do otvoru na závěsu kola.
- Připevněte kolo [4] pomocí přírubové matice [12].
- Pro montáž druhého kola [4] tyto kroky zopakujte.
- Otevřený klíč není součástí dodávky.

3.1.3 Instalace přístroje

Pro bezpečný a bezvadný provoz přístroje musí místo instalace splňovat následující předpoklady:

- Podlaha musí být pevná, plochá a vodorovná. Nestavte přístroj do horkého, mokrého nebo velmi vlhkého prostředí nebo do blízkosti hořlavého materiálu.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné síťovou zástrčku v případě potřeby snadno odpojit. Použití prodlužovacího kabelu se nedoporučuje. Dlouhé přívodní kabely mohou způsobit pokles napětí, a tím zabránit spuštění motoru.
- Pokud přesto musíte použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že není delší než 5 m a že jeho průřez je alespoň 1,5 mm². Prodlužovací kabel **VŽDY** použijte rozvinutý!

3.2 Uvedení do provozu

PŘED PŘIPOJENÍM PNEUMATICKÉHO NÁŘADÍ KE KOMPRESORU SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE!



- Zkontrolujte, zda je přepínač zapnutí/vypnutí [8] v poloze „0“. Připojte potom kompresor na uzemněnou zásuvku, která je zajištěná ochranným spínačem FI.

3.2.1 Zapnutí / vypnutí



- Stiskněte vypínač [8] do polohy „I“. Kompresor se zapne.
- Chcete-li kompresor vypnout, stiskněte vypínač [8] do polohy „0“.

3.2.2 Předvolby tlaku vzduchu

Přednastaveny jsou následující tlaky:

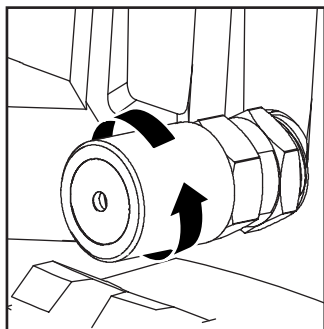
- Tlak při zapnutí: cca. 8 barů
- Tlak při vypnutí: cca. 10 barů

3.2.3 Nastavení tlaku vzduchu

- Tlakoměr [11] ukazuje aktuální tlak v tlakové nádobě [3].
- Pomocí regulátoru tlaku [10] můžete nastavit požadovaný tlak (0-10 bar). Věnujte pozornost typovému štítku připojovaného pneumatického nářadí!

- Skutečný dodaný tlak můžete odečíst na pravém tlakoměru [9]. Ten se dodává na dvou rychlospojkách [2].

3.2.4 Bezpečnostní ventil



- Bezpečnostní ventil [7] je nastaven na maximální přípustný tlak tlakové nádoby [3]. Není dovoleno seřizovat bezpečnostní ventil [7] nebo odstraňovat pojistku spojení mezi vypouštěcí maticí a jejím uzávěrem.
- Otočením vypouštěcí matice proti směru hodinových ručiček otevřete výstup bezpečnostního ventilu [7].
- Bezpečnostní ventil [7] nyní slyšitelně vypustí vzduch. Poté opět otočte vypouštěcí maticí ve směru hodinových ručiček.

UPOZORNĚNÍ

Tento postup opakujte každých 30 provozních hodin nebo alespoň třikrát ročně.

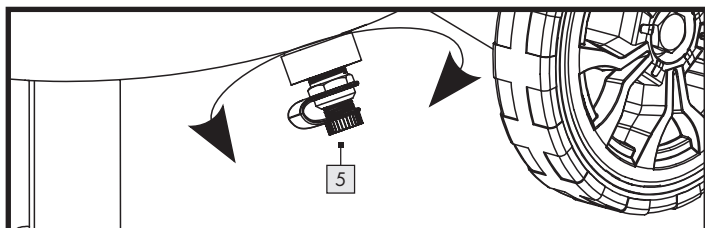
3.2.5 Vypouštění kondenzační vody

Kondenzace se shromažďuje na dně kotle [3].

- Zcela otevřete U vypouštěcí šroub [5] na spodní straně kotle.
- Nakloňte kompresor na stranu tak, aby vypouštěcí [5] zátka byla v nejnižším bodě kotle [3], a počkejte, až kondzátní zcela odteče.
- Poté zavřete vypouštěcí šroub [5] U opět.

POZOR

Kondenzační vodu je nutné vypouštět pouze tehdy, když kotel [3] **NENÍ** pod tlakem.



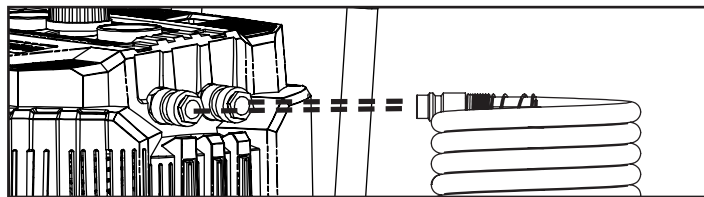
UPOZORNĚNÍ

Kondenzační vodu vypouštějte po každém provozu, nejméně však jednou týdně.

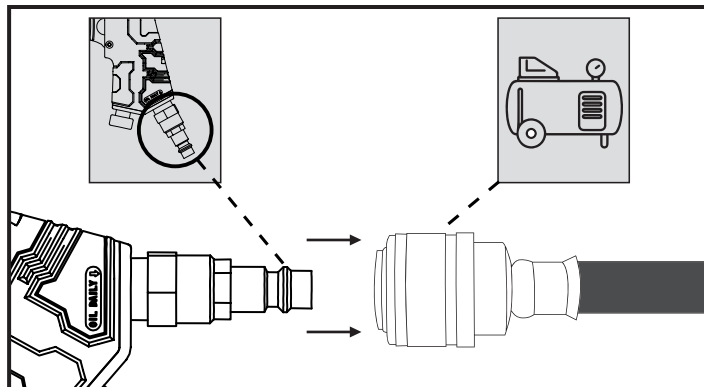
3.2.6 Uvolnění přetlaku (nastavení tlaku)

- Vypněte kompresor.
- Přebytečný tlak vyčerpajte pomocí volnoběžného pneumatického nástroje.

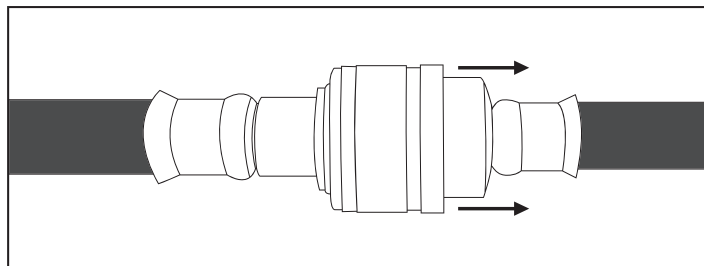
4. Ovládání hadice stlačeného vzduchu



- Dodržujte maximální pracovní tlak hadice [17]. Hadici [17] provozujte pouze v rámci stanovených parametrů (viz technické údaje).
- Zasuňte hadici stlačeného vzduchu [17] do jedné ze dvou rychlospojek [2]. Hadice stlačeného vzduchu [17] se uzamkne na místě.
- Připojte nářadí na stlačený vzduch [17] pomocí rychlospojky hadice na stlačený vzduch [17].



- Po ukončení práce odpojte nářadí od hadice se stlačeným vzduchem [17] pevným zatažením za rychlospojku směrem dozadu. Hadici se stlačeným vzduchem [17] držte pevně, aby nemohla nikoho zranit.



5. Obsluha měřiče pneumatik na stlačený vzduch

5.1 Před uvedením do provozu

Výrobek smí být provozován pouze s vycištěným stlačeným vzduchem bez kondzátní a oleje. Maximální pracovní tlak 8 barů nesmí být překročen.

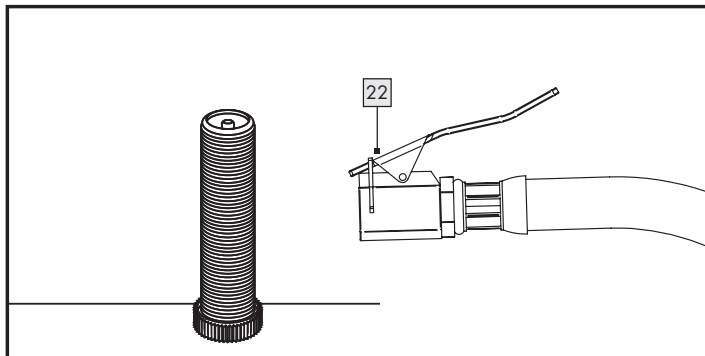
Připojte výrobek ke kompresoru připojením rychlospojky hadice stlačeného vzduchu [17] k zástrčce [20] na výrobku. Zamykání je automatické. Tlak vzduchu regulujete pomocí integrovaného regulátoru tlaku [10].

5.2 Uvedení do provozu

Měřič tlaku stlačeného vzduchu usnadňuje huštění pneumatik. Tlakoměr [18] slouží ke kontrole tlaku. Pomocí integrovaného vypouštěcího ventilu [19] je možné snížit příliš vysoký tlak.

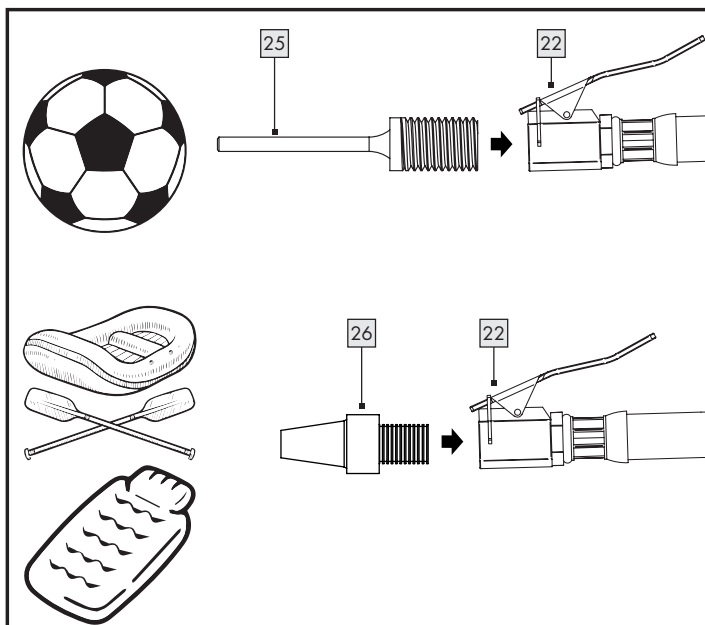
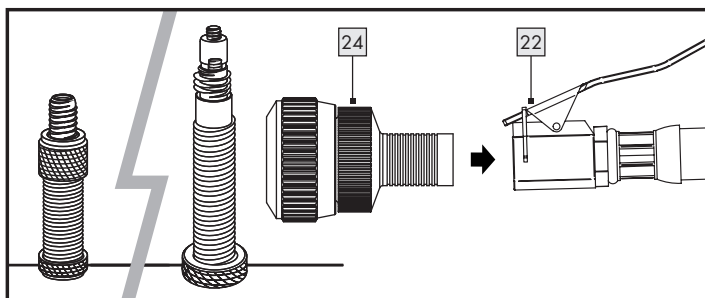
5.2.1 Bez adaptéru

- Stiskněte rychloupínací páku **22** dolů a nasadíte.
- Nasadíte rychloupínací páku **22** na ventil a poté ji opět uvolněte.
- Stiskněte spoušť **21**.
- Odečtěte nahromaděný tlak vzduchu na tlakoměru **18**.
- Znovu uvolněte spoušť **21**.
- Stiskněte rychloupínací páku **22** a stáhněte ji z ventilu.



5.2.2 S ventilovým adaptérem, kulovou jehlou, univerzálním adaptérem

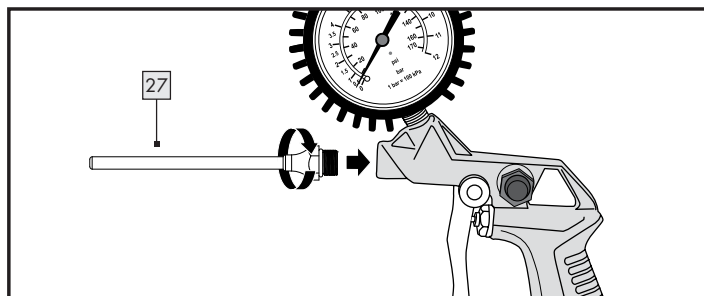
- Stiskněte rychloupínací páku **22** dolů a nasadíte.
- Vložte adaptér ventilu **24** do rychloupínací páky **22** a poté jej opět uvolněte.
- Nyní přitlačte adaptér ventilu **24** na ventil.
- Stiskněte spoušť **21**.
- Odečtěte nahromaděný tlak vzduchu na tlakoměru **18**.
- Znovu uvolněte spoušť **21**.
- Stiskněte rychloupínací páku **22** a stáhněte ji z ventilu.



5.2.3 S prodlužovací tryskou

Prodlužovací tryska **27** je určena k čištění/foukání dutin nebo těžko přístupných míst a k čištění znečištěného nářadí. Plynule nastavitelná spouštěcí **21** páka umožňuje dávkování stlačeného vzduchu.

Našroubujte prodlužovací trysku **27** přímo na měřič tlaku stlačeného vzduchu v pneumatikách. Pro toto použití nepotřebujete hadici s rychloupínací pákou **23**.



6. Čištění, údržba, přeprava a skladování uživatelem

Kompresor pečlivě a pravidelně čistěte a udržujte. Jen tak lze zajistit bezchybný provoz a dlouhou životnost.

Čistěte přístroj po každém použití, bez ohledu na počet provedených prací.

6.1 Bezpečnostní opatření

Při údržbě a čištění dbejte na dodržování následujících pokynů:

- Vypněte kompresor stisknutím vypínače **8** do polohy „0“.
- Odpojte kompresor od napájení vytažením síťové zástrčky. Kompresor je tak oddělen od zdroje energie.
- Uvolněte tlak z kompresoru, aby nedošlo k poškození materiálu. Ke kompresoru můžete například připojit pistoli na vyfukování stlačeného vzduchu a vyprázdnit tak tlakovou nádobu **3**.
- Věnujte pozornost pokynům pro likvidaci, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze. Nesprávná likvidace může poškodit životní prostředí nebo vaše zdraví.
- Před údržbou vyčistěte přístroj od všech nebezpečných látek, které se na něm (v důsledku pracovních postupů) usadily. Vyhněte se jakémukoli kontaktu těchto látek s pokožkou. Pokud se kůže dostane do kontaktu s nebezpečným prachem, může to vést k závažné dermatitidě. Během údržbových prací vytvořený či rozvířený prach může vnikat do dýchacích cest.
- Noste vždy ochranné rukavice a ochrannou masku!
- Přístroj smí obsluhovat a udržovat pouze zaškolené osoby. Opravy smí provádět pouze kvalifikované osoby.

Kontrolní, seřizovací a údržbové práce by měly být prováděny pokud možno stejnou osobou nebo jejím zástupcem a měly by být zdokumentovány v údržbovém deníku.

6.2 Údržba tlakové nádoby

- Kondenzační vodu vypouštějte po každém provozu, nejméně však jednou týdně. Kondenzační vodu lze vypouštět pouze tehdy, když je kotel [3] **NENÍ** pod tlakem.
- Pojistný ventil [7] otevřete a zavírejte nejméně třikrát ročně. Pojistný ventil [7] chrání kompresor. Chrání tlakovou nádobu [3]. Jakmile vzduch v zásobníku [3] dosáhne nebo překročí maximální přípustný provozní tlak, otevře se pojistný ventil [7] a umožní únik stlačeného vzduchu, čímž se sníží tlak v kompresoru.

6.3 Čištění

- Přístroj čistěte pouze vypnutý a studený.
- Kryt přístroje čistěte pouze mírně navlhčeným měkkým hadrem. Nikdy nepoužívejte ostré a/nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby se během čištění do jednotky nedostala vlhkost, aby

nedošlo k jejímu neopravitelnému poškození.

- Prachové usazeniny můžete odstranit také pomocí pistole na stlačený vzduch (při nízkém tlaku).

6.4 Doprava

- Kompresor lze přepravovat na kolečkách [4] sklopením přepravní rukojeti [1].

6.5 Skladování

- Z důvodu ochrany před znečištěním je třeba kompresor po každém použití zakrýt. Obal lze použít k uskladnění kompresoru.
- Kompresor zakryjte až po jeho úplném vychladnutí.
- Kompresor a návod k obsluze uchovávejte společně. Přístroj a jeho příslušenství skladujte na tmavém, suchém, bezprašném a nezamrzajícím místě.

6.6 Odstranění chyb

Porucha	Možné příčiny	Řešení
Motor nenastartuje.	Žádné nebo příliš nízké napětí.	Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka zasunuta do zásuvky. Zkontrolujte pojistku a případně ji vyměňte. Zkontrolujte síťové napětí.
	Příliš nízká venkovní teplota.	Zajištění okolní teploty +5 °C.
	Přístroj není zapnutý.	Stisknutím vypínače [8] do polohy „I“ zapněte kompresor.
	Prodlužovací kabel je příliš dlouhý nebo příliš tenký.	Vyměňte prodlužovací kabel (min. 1,5 mm ² , max. 5 m dlouhý).
Neobvyklé zvuky	Přípojky stlačeného vzduchu jsou uvolněné.	Zkontrolujte všechny spojovací součásti a v případě potřeby je pečlivě utáhněte.
Silné vibrace	Přípojky stlačeného vzduchu jsou uvolněné.	Servis a údržba kompresoru.
Kompresor se často zapíná.	Kompresor je přetížený.	Dodržujte pokyny výrobce náradí nebo zařízení, zejména pokud jde o potřebné množství stlačeného vzduchu.
	Příliš velká kondenzace v kotli [3].	Pravidelné vyprazdňování kotle [3].
Kompresor běží bez přerušení / Kompresor nedosahuje vypínacího tlaku.	Připojené náradí a přístroje na stlačený vzduch mají příliš vysokou spotřebu vzduchu.	Dodržujte pokyny výrobce náradí na stlačený vzduch, zejména pokud jde o potřebné množství stlačeného vzduchu.
	Rychlospojky [2] netěsní.	Zkontrolujte rychlospojku [2] v případě potřeby ji vyměňte.
	Netěsnost přípojek stlačeného vzduchu.	Zkontrolujte hadici stlačeného vzduchu a náradí, v případě potřeby je vyměňte.

7. Likvidace

- Přístroj, příslušenství a obaly* by měly být ekologicky únosným způsobem recyklovány.

Přeškrtnutá popelnice znamená, že spotřebič musí být po skončení životnosti sbírán odděleně od netříděného komunálního odpadu.



Tento výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.

Nevyhazujte výrobek do domovního odpadu, ale předejte ho k materiálové recyklaci do komunálního sběrného dvora! Informace o tom, jak zlikvidovat staré zařízení, získáte od místního úřadu nebo správy města.



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete nechat likvidovat u místních recyklačních středisek.



Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů. Jsou označené zkratkami (a) a čísly (b), která mají následující význam: 1–7: plasty/20–22: papír a kartonáž/80–98: kompozitní materiál.

7.1 Ekologická snášenlivost a odstraňování použitých materiálů

Mazací olej se nesmí dostat do půdy, vod nebo odpadních vod. Mazací olej je nebezpečný odpad, který musí být odpovídajícím způsobem zlikvidován. Postupujte podle místních předpisů. Mazací oleje a obaly se zbytky oleje předejte k likvidaci vaší místní sběrně, čerpací stanici nebo obchodníkovi s ropou.

* Nekontaminované, resp. vyčištěné obaly lze předat ke zhodnocení.

Kompresor pracuje bez oleje, takže při likvidaci kondenzační vody není třeba dodržovat žádné zvláštní pokyny.

8. Záruka společnosti ROWI Germany GmbH

Vážený zákazníku, na tento výrobek získáváte tříletou záruční lhůtu od data jeho zakoupení. V případě vad tohoto výrobku vám ze zákona přísluší práva vůči prodejci produktu. Tato zákonná práva nejsou nijak dotčena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná běžet datem zakoupení výrobku. Uschovejte si prosím originál pokladní účtenky. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení objeví na výrobku vada materiálu nebo výrobní vada, bezplatně opravíme nebo vyměníme výrobek podle našeho uvážení nebo vám vrátíme kupní cenu. Předpokladem pro poskytnutí záruky je zaslání vadného zařízení a dokladu o koupi (účtenka) ve lhůtě tří let včetně stručného písemného popisu vady a okolností, kdy k vadě došlo.

Pokud se na vadu vztahuje záruka, obdržíte od nás výrobek opravený nebo nový. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonné nároky z odpovědnosti za vady

Záruční lhůta se neprodlužuje poskytnutím záručního plnění. Toto platí i pro vyměněné a opravené součástky. Poškození a vady zjištěné případně již při vybalování výrobku musejí být neprodleně ohlášeny. Opravy poskytované po uplynutí záruční lhůty podléhají úhradě.

Rozsah záruky

Zařízení bylo vyrobeno podle přísných pravidel kvality a před expedicí bylo svědomitě zkontrolováno.

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady. Záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, nebo na poškození křehkých dílů, např. spínačů, baterií, nebo částí vyrobených ze skla.

Záruka zaniká, pokud dojde k poškození výrobku, nesprávnému používání nebo neodborné opravě. Pro správné používání výrobku je třeba přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Bezpodmínečně je třeba se vyhnout manipulaci s výrobkem nebo jeho použití k účelům, před kterými se varuje v návodu k obsluze.

Výrobek je určen pouze pro privátní použití a nikoliv pro použití komerční. V případě použití v rozporu s určením, v případě nesprávné obsluhy, při použití síly nebo v případě zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup při uplatňování záruky

Pro rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte prosím podle níže uvedených pokynů:

- Mějte prosím v případě jakýchkoliv dotazů připravenou pokladní účtenku jako doklad o koupi a číslo výrobku (IAN 435338_2304).
- Číslo výrobku najdete na typovém štítku zařízení, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou poruchy funkce nebo jiné závady, kontaktujete nejprve **telefonicky** nebo **e-mailem** níže uvedené servisní oddělení.
- Výrobek, který bude zaevidován jako vadný, budete poté moci zaslat poštou zdarma na adresu servisu, která vám byla oznámena. K výrobku přiložte doklad o koupi (účtenka) a uveďte povahu závady a kdy k ní došlo.



Na adrese www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento návod k obsluze i další příručky, produktová videa a instalační software. Pomocí tohoto QR kódu přejdete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a po zadání čísla výrobku (IAN 435338_2304) můžete otevřít návod k obsluze.

9. Servis

Pokud se během provozu výrobku ROWI Germany vyskytnou problémy, postupujte následovně:

Kontaktujte

Das ROWI Germany servisní tým můžete kontaktovat na adrese:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

NĚMECKO

Lidl-services@rowi-group.com

Servis-Hotline: +800 7694 7694

(bezplatně z pevné sítě)

IAN 435338_2304

Většinu problémů lze vyřešit již v rámci kompetentního technického poradenství našeho servisního týmu.

10. Překlad německého originálu prohlášení o shodě C E

My, **ROWI** Germany GmbH, Werner-von-Siemens-Str. 27, 76694 Forst, Německo, tímto prohlašujeme, že tento výrobek splňuje požadavky následujících norem, normativních dokumentů a směrnic EU:

Směrnice o strojních zařízeních: 2006/42/ES

Elektromagnetická snášenlivost 2014/30/EU

Pokyny pro venkovní použití: 2000/14/EG + 2005/88/ES

Oznámený subjekt: č. 0036 // TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 Mnichov, Německo Postup posuzování shody podle přílohy VI. Hladina akustického výkonu L_{WA} : Měřeno: 94 dB(A) – Garantováno: 96 dB(A)

Směrnice o tlakových nádobách: 2014/29/EU

Směrnice ES RoHS: 2011/65/EU* včetně směrnice v přenesené pravomoci (EU) 2015/863

Použité harmonizované normy:

EN 1012-1:2010

EN 62841-1:2015

EN IEC 61000-6-1:2019

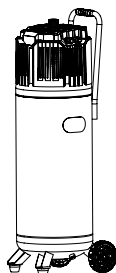
EN IEC 61000-6-3:2021

Označení přístroje: Vertikální kompresor

Modelové číslo: PVKO 50 C3

Rok výroby: 10/2023

Číslo šarže: IAN 435338_2304



Směrnice o strojních zařízeních: 2006/42/ES

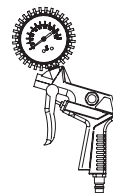
Použité harmonizované normy: EN 1953:2013

Označení přístroje: Měřič pneumatik na stlačený vzduch

Modelové číslo: TG-1

Rok výroby: 10/2023

Číslo šarže: IAN 435338_2304



Osoba odpovědná za dokumentaci: Marc Stockenberger

Místo: Forst

Datum/podpis výrobce: 06.07.2023

Marc Stockenberger

Jednatel

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje produktu vyhrazeny.

Výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

* Předmět výše popsaného prohlášení je v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

1. Einleitung	18
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	18
1.2 Lieferumfang	18
1.3 Ausstattung	18
1.4 Technische Daten	19
1.4.1 Kompressor	19
1.4.2 Spiralschlauch	19
1.4.3 Druckluft-Reifenfüllmessgerät	19
2. Sicherheitshinweise	20
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	20
2.2 Zusätzliche Sicherheitshinweise	21
2.3 Sicherheitshinweise zum mitgelieferten Druckluft-Schlauch	22
2.4 Allgemeine Sicherheitsregeln für das Reifenfüllmessgerät	22
2.5 Betrieb eines Druckbehälters (nach Druckbehälter-Richtlinie)	23
2.6 Restrisiken	23
3. Bedienung des Kompressors	23
3.1 Vor der Inbetriebnahme	23
3.1.1 FüÙe montieren	23
3.1.2 Räder montieren	23
3.1.3 Gerät aufstellen	23
3.2 Inbetriebnahme	23
3.2.1 Ein-/Ausschalten	24
3.2.2 Luftdruck-Voreinstellungen	24
3.2.3 Luftdruck einstellen	24
3.2.4 Sicherheitsventil	24
3.2.5 Kondenswasser ablassen	24
3.2.6 Überdruck ablassen (Druck anpassen)	24
4. Bedienung des Druckluft-Schlauchs	24
5. Bedienung des Druckluft-Reifenfüllmessgeräts	25
5.1 Vor der Inbetriebnahme	25
5.2 Inbetriebnahme	25
5.2.1 Ohne Adapter	25
5.2.2 Mit Ventiladapter, Ballnadel, Universaladapter	25
5.2.3 Mit Verlängerungsdüse	25
6. Reinigung, Instandhaltung, Transport und Lagerung durch den Benutzer	25
6.1 Sicherheitsmaßnahmen	25
6.2 Wartung des Druckbehälters	26
6.3 Reinigung	26
6.4 Transport	26
6.5 Lagerung	26
6.6 Fehlerbehebung	26
7. Entsorgung	27
7.1 Umweltverträglichkeit und Materialentsorgung	27
8. Garantie der ROWI Germany GmbH	27
9. Service	28
10. Original-Konformitätserklärung C E	28

VERTIKALER KOMPRESSOR PVKO 50 C3

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor dient zum Betreiben von Druckluft-Werkzeugen in der heimischen Werkstatt. Er ist dafür konzipiert, saubere, staubfreie, trockene und unbelastete Umgebungsluft anzusaugen und zu komprimieren. Die Umgebungsluft darf keine aggressiven oder brennbaren Beimengungen enthalten. Der Kompressor darf nur in geschlossenen Räumen mit ausreichender Belüftung verwendet werden. An den Kompressor können Druckluft-Werkzeuge angeschlossen werden, die zum Blasen, Schrauben, Tackern und Lackieren verwendet werden können. Hinsichtlich der richtigen Anwendung dieser Druckluft-Werkzeuge, lesen Sie die respektiven Betriebsanleitungen. Der Kompressor und die angeschlossenen Druckluft-Werkzeuge dürfen nur von einer eingewiesenen Person betrieben werden. Für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sowie Kinder und Jugendliche ist der Betrieb des Kompressors und angeschlossener Druckluft-Werkzeuge verboten. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Bedienungsanleitung.

In Verbindung mit einem Kompressor dient der Druckluft-Schlauch zur Energieversorgung von Druckluft-Werkzeugen. Der Druckluft-Schlauch fungiert ausschließlich zum Transport von Druckluft. Er ist nicht dazu geeignet, Flüssigkeiten oder Gase wie Sauerstoff zu transportieren.

Das Druckluft-Reifenfüllmessgerät ist zum Aufpumpen von Fahrradreifen, Schlauchbooten, Luftmatratzen, Bällen, etc. geeignet. Mit dem Gerät kann Druck gemessen werden sowie Druckluft abgelassen werden. Das Gerät ist **NICHT** zum Aufpumpen von Autoreifen geeignet.

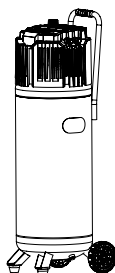
Jede andere Verwendung oder Veränderung der Produkte gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Die Produkte sind nur für den privaten Einsatz bestimmt und dürfen weder kommerziell noch industriell genutzt werden.

1.2 Lieferumfang

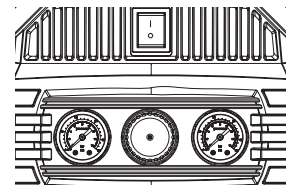
- 1 Kompressor
- 2x Rad
- 2x Standfuß
- **Montagematerial:**
 - 4x Flanschmutter
 - 2x Mutter
 - 2x Radschraube
 - 2x Unterlegscheibe
 - 2x Sechskantschraube
- 1x Spiralschlauch, 5m
- 1x Druckluft-Reifenfüllmessgerät
- 3x Ventiladapter
- 1x Verlängerungsdüse
- 1x Bedienungsanleitung

1.3 Ausstattung

- 1 Transportgriff
- 2 Schnellkupplung (für die Schlauchverbindung)
- 3 Druckbehälter (Kessel)
- 4 Räder
- 5 Ablassschraube (für Kondenswasser)
- 6 Standfüße
- 7 Sicherheitsventil



- 8 Ein-/Aus-Schalter
- 9 Manometer (ausgegebener Druck)
- 10 Druckregler
- 11 Manometer (Behälterdruck)

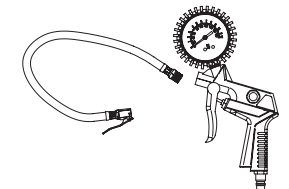


- 12 Flanschmuttern
- 13 Muttern
- 14 Unterlegscheiben
- 15 Radschrauben
- 16 Sechskantschrauben

- 17 Spiralschlauch (Druckluft-Schlauch)



- 18 Manometer
- 19 Ablassventil
- 20 Anschlussstecker
- 21 Abzugshebel
- 22 Hebel-Schnellverschluss
- 23 Schlauch mit Hebel-Schnellverschluss





- 24 Ventiladapter
- 25 Ballnadel
- 26 Universaladapter
- 27 Verlängerungsdüse

1.4 Technische Daten


1.4.1 Kompressor

Bemessungsspannung: 230 V~ 50 Hz
 Bemessungsleistung: 1500 W
 Betriebsart: S3 25%*

 Höchste Drehzahl des Kompressors: 4000 min⁻¹
 Druckbehältervolumen: 50 l

 Zulässiger Höchstdruck: max. 10 bar
 Theo. Ansaugleistung ca. 240 l/min
 Theo. Abgabeleistung ca. 140 l/min

IP30 Schutzart: IP30**

 Maße: 330 x 310 x 1060 mm
 Gesamtmasse (ohne Kabel und Zubehör): 23,8 kg

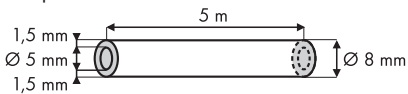
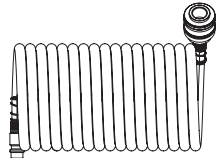
* Dies bedeutet, dass der Kompressor in einer Zeitspanne von 10 Minuten für 2,5 Minuten betrieben werden darf und die restlichen 7,5 Minuten wieder abkühlen muss (bei einer Umgebungstemperatur von 20°C).

** **IP3X**: Schutz gegen Eindringen von Fremdkörpern Ø > 2,5 mm. Werkzeuge und Drähte fernhalten.

IPX0: Kein Schutz gegen Wasser, d. h. das Gerät darf nicht in feuchten oder nassen Räumen oder bei Regen verwendet werden.

1.4.2 Spiralschlauch

Max. Arbeitsdruck: 10 bar (bei 23 °C)
 6,5 bar (bei 50 °C)
 Schlauch-Typ: mittlerer Einsatzbereich
 Schlauch-Außendurchmesser: Ø 8,0 mm
 Schlauch-Innendurchmesser: Ø 5,0 mm
 Wandstärke: 1,5 mm
 Kupplung: DN 7,2/6 mm
 Anschluss: ¼" (6,35 mm)
 Länge: 5 m
 Einsetzbarer Temperaturbereich: -10 °C bis + 50 °C



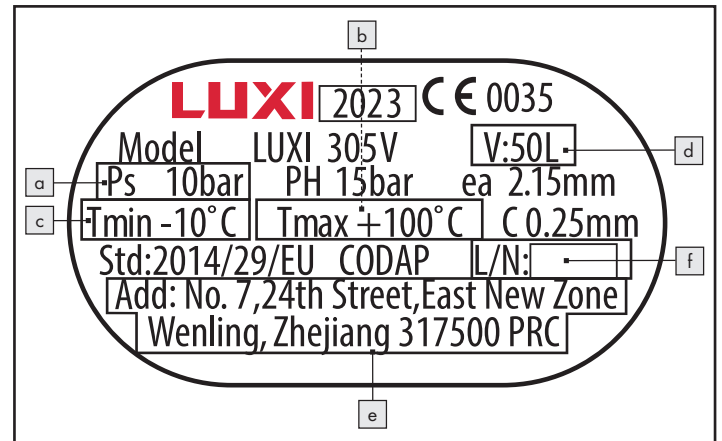
1.4.3 Druckluft-Reifenfüllmessgerät

Arbeitsdruck: max. 8 bar
 Druckluftqualität: gereinigt, ölfrei und kondensatfrei
 Volumendurchfluss: 40-70 l/min

TYPENSCHILD















PLAKETTE



- a) maximaler Betriebsdruck (PS in bar);
- b) maximale Betriebstemperatur (Tmax in °C);
- c) minimale Betriebstemperatur (Tmin in °C);
- d) Fassungsvermögen des Behälters (V in l);
- e) Name, eingetragener Handelsname bzw. eingetragene Handelsmarke und Anschrift des Herstellers;
- f) Baumusterkennzeichnung und Serien- bzw. Chargenkennzeichnung des Behälters.

Erläuterungen zu allen auf dem Produkt zu findenden Symbolen

	WARNUNG Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen.
	Bedienungshandbuch muss gelesen werden.
	Setzen Sie die Maschine nicht dem Regen aus. Das Gerät darf nur unter trockenen Umgebungsbedingungen stationiert, gelagert und betrieben werden.
	Gefahr heißer Temperaturen
	Kompressoranlage kann ohne Warnung anlaufen.
IP30	Schutzart

	Den Hahn nicht öffnen, bevor der Luftschlauch angeschlossen ist.
	Nicht anlassen
	Augenschutz tragen
	Atemschutz tragen
	Gehörschutz tragen
	Schutzhandschuhe tragen
	garantierter Schallleistungspegel

Lärmemissionswerte

Schalldruckpegel $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit $K_{pA} = 1,94 \text{ dB}$

Schallleistungspegel $L_{WA} = 94 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit $K_{WA} = 1,94 \text{ dB}$

Garantierter Schallleistungspegel: 96 dB (A)

Gehörschutz tragen!

HINWEIS


- Der in diesen Anweisungen angegebenen Lärmpegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden.

WARNUNG!

- Die Lärmemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Gerätes von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Gerät verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet und was für ein Zubehörteil eingesetzt wird.

2. Sicherheitshinweise

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

 **WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeuges befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges in unvorhergesehenen Situationen.*

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.*

2.2 Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Setzen Sie den Kompressor nicht dem Regen aus.
- Bei Benutzung von Spritz- und Sprühzubehör (z. B. Farbspritzpistolen) halten Sie während des Befüllens Abstand zum Gerät. Spritzen Sie nicht in Richtung des Kompressors!

EMPFEHLUNG

Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Unfallverhütungsvorschriften beachten. Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften der hiesigen Behörden berücksichtigt werden.
- Die Betriebsanleitung muss ständig in unmittelbarer Nähe des Kompressors aufbewahrt werden und dem Bedienpersonal zur Verfügung stehen.

WARNUNG!

Der Kompressor darf in möglicherweise explosionsfähiger Atmosphäre nicht eingesetzt werden. Feuerstellen, offenes Licht oder funkensschlagende Maschinen dürfen nicht vorhanden sein bzw. betrieben werden.

- In Bereichen, in denen gearbeitet wird, nicht essen, trinken oder rauchen.
- Nur in gut belüfteten Räumen verwenden oder für lokale Absaugung sorgen.
- Es besteht keinerlei Schutz gegen Wasser, d. h. das Gerät darf nicht in feuchten oder nassen Räumen oder bei Regen verwendet werden oder in Räumen, in denen sich Farb- und/oder Staubnebel befindet. Achten Sie darauf, dass das Gerät weder während des Betriebes noch bei der Lagerung mit Wasser bzw. Feuchtigkeit in Kontakt kommt. Die kurzfristige Nutzung des Kompressors im Außenbereich bei trockenen Umgebungsbedingungen ist zulässig. Mit diesem Kompressor dürfen **KEINE** brennbaren Gase (Ex) und/oder Farb- und Staubnebel angesaugt werden.
- Kontakt mit heißen Teilen vermeiden. Berühren Sie keine heißen Teile am Gerät. Beachten Sie, dass verschiedene Komponenten Wärme speichern können und so auch nach Gebrauch des Gerätes noch zu Verbrennungen führen können.
- Bewegen Sie das Gerät ausschließlich mit Hilfe des dafür vorgesehenen Transportbügels.

2.3 Sicherheitshinweise zum mitgelieferten Druckluft-Schlauch

- Druckluft kann ernsthafte Verletzungen verursachen.
 - Wenn die Maschine nicht in Gebrauch ist, vor dem Austausch von Zubehörteilen oder bei der Ausführung von Reparaturarbeiten ist stets die Luftzufuhr abzusperren, der Luftschlauch drucklos zu machen und die Maschine von der Druckluftzufuhr zu trennen.
 - Richten Sie den Luftstrom niemals auf sich selbst oder gegen andere Personen.
- Umherschlagende Schläuche können ernsthafte Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie daher immer, ob die Schläuche und ihre Befestigungsmittel unbeschädigt sind und sich nicht gelöst haben.
- Kalte Luft ist von den Händen fortzuleiten.
- Überschreiten Sie niemals den maximalen Arbeitsdruck des Druckluft-Schlauchs oder den des verwendeten Druckluft-Werkzeugs.
- Schließen Sie den Druckluft-Schlauch nur an Druckluftleitungen an, wenn sichergestellt ist, dass ein Überschreiten des maximal zulässigen Arbeitsdrucks verhindert ist (z. B. durch einen Druckminderer/Druckregler).
- Verwenden Sie den Druckluft-Schlauch ausschließlich mit Druckluft. Es ist nicht erlaubt, den Druckluft-Schlauch mit Flüssigkeiten zu benutzen.
- Ausrutschen, Stolpern und Stürzen sind Hauptgründe für Verletzungen am Arbeitsplatz. Achten Sie auf Oberflächen, die durch den Gebrauch des Kompressors rutschig geworden sein können und auf durch den Druckluft-Schlauch bedingte Stolpergefahren.
- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand fest. So vermeiden Sie Verletzungen durch den zurück-schnellenden Schlauch.
- Verarbeiten Sie in Verbindung mit dem Druckluft-Schlauch keine Medien wie Testbenzin, Butylalkohol und Methylenchlorid. Diese Medien zerstören den Druckluft-Schlauch.
- Quetschen oder knicken Sie den Spiralschlauch niemals. Der Spiralschlauch kann dadurch beschädigt werden. Verwenden Sie keine beschädigten Druckluft-Schläuche. Beschädigte Druckluft-Schläuche können Verletzungen verursachen.

2.4 Allgemeine Sicherheitsregeln für das Reifenfüllmessgerät

- Die Sicherheitshinweise sind vor dem Einrichten, dem Betrieb, der Reparatur und der Wartung an dem Reifenfüllmessgerät sowie vor der Arbeit in der Nähe des Geräts zu lesen und müssen verstanden werden. Ist dies nicht der Fall, so kann dies zu schweren körperlichen Verletzungen führen.
- Das Reifenfüllmessgerät darf ausschließlich von entsprechend qualifizierten und geschulten Bedienungspersonen eingerichtet, eingestellt oder verwendet werden.
- Dieses Reifenfüllmessgerät darf nicht verändert werden. Veränderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen verringern und die Risiken für die Bedienungsperson erhöhen.
- Die Sicherheitsanweisungen dürfen nicht verloren gehen. Geben Sie sie der Bedienungsperson.
- Benutzen Sie niemals beschädigte Geräte.
- Prüfen Sie Schilder und Aufschriften auf Vollständigkeit und Lesbarkeit. Das Gerät muss regelmäßig einer Inspektion unterzogen werden, um zu überprüfen, dass die Maschine mit den in dieser Bedienungsanleitung geforderten deutlich lesbaren Bemessungswerten und Kennzeichnungen gekennzeichnet ist. Der Benutzer muss den Hersteller kontaktieren, um erforderlichenfalls Ersatzschilder zu erhalten.
- Die Bedienungsperson und das Wartungspersonal müssen physisch in der Lage sein, die Größe, die Masse und die Leistung der Maschine zu handhaben.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Körper im Gleichgewicht ist und dass Sie sicheren Halt haben.
- Im Falle einer Unterbrechung der Energieversorgung, lassen Sie den Abzugshebel los.
- Mit dem Reifenfüllmessgerät keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen. Verletzungsgefahr!

2.5 Betrieb eines Druckbehälters (nach Druckbehälter-Richtlinie)

1. Wer einen Druckbehälter betreibt, hat diesen in ordnungsmäßigem Zustand zu erhalten, ordnungsmäßig zu betreiben, zu überwachen, notwendige Instandsetzungsarbeiten unverzüglich vorzunehmen und die den Umständen nach erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.
2. Aufsichtsbehörden können im Einzelfall erforderliche Überwachungsmaßnahmen anordnen.
3. Ein Druckbehälter darf nicht betrieben werden, wenn er Mängel aufweist, durch die Beschäftigte oder Dritte gefährdet werden.
4. Der Druckbehälter ist regelmäßig auf Beschädigungen, wie z.B. Rost zu kontrollieren. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, kontaktieren Sie umgehend das Service-Center.

2.6 Restrisiken

Auch wenn Sie diese Maschine vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieser Maschine auftreten:

- a) Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- b) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- c) Gesundheitsschäden, die aus den Schwingungsemissionen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

WARNUNG!

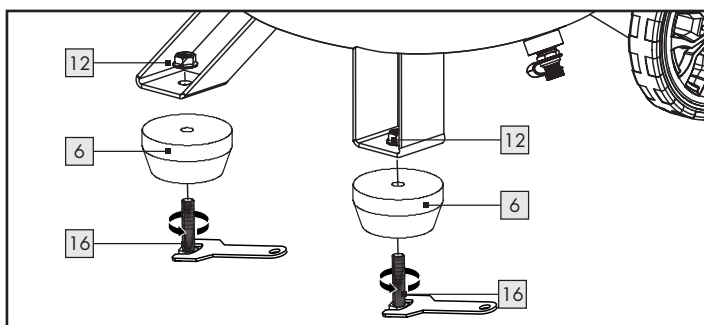
- Diese Maschine erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

3. Bedienung des Kompressors

3.1 Vor der Inbetriebnahme

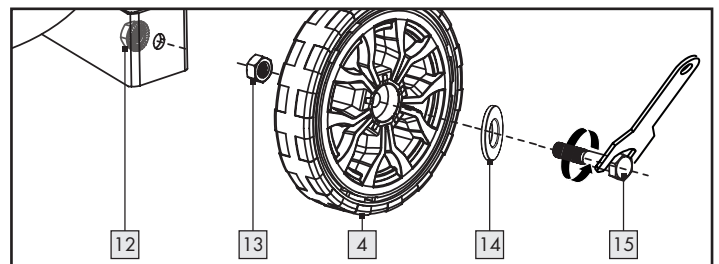
Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät. Überprüfen Sie, ob der Packungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

3.1.1 FüÙe montieren



- Montieren Sie den Standfuß **6** mit der Sechskantschraube **16** und der Flanschnutter **12** wie in der Abbildung dargestellt.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um den zweiten Standfuß **6** zu montieren.
- Ein Maulschlüssel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

3.1.2 Räder montieren



- Führen Sie die Radschraube **15** in die Unterlegscheibe **14** anschließend durch die Bohrung im Rad **4**.
- Drehen Sie die Mutter **13** auf die Radschraube **15**. Achten Sie darauf, dass sich das Rad **4** noch auf der Schraube drehen lässt.
- Führen Sie die Radschraube **15** durch die Bohrung am Radgestänge.
- Befestigen Sie das Rad **4** mit der Flanschnutter **12**.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um das zweite Rad **4** zu montieren.
- Ein Maulschlüssel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

3.1.3 Gerät aufstellen

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Der Boden muss fest, flach und waagrecht sein. Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzstecker notfalls leicht abgezogen werden kann. Es wird von der Verwendung einer Kabelverlängerung abgeraten. Lange Zuleitungen können einen Spannungsabfall verursachen und somit den Motoranlauf verhindern.
- Sollten Sie dennoch eine Kabelverlängerung verwenden müssen, achten Sie darauf, dass diese nicht länger als 5 m ist und dass der Querschnitt mindestens 1,5 mm² beträgt. Kabelverlängerung **IMMER** ausgerollt einsetzen!

3.2 Inbetriebnahme

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG DES DRUCKLUFT-WERKZEUGS, BEVOR SIE ES AN DEN KOMPRESSOR ANSCHLIESSEN!



Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Aus-Schalter **8** auf „0“ steht. Schließen Sie nun den Kompressor an eine geerdete, durch einen FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose an.

3.2.1 Ein-/Ausschalten



- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **8** auf die Stellung „1“. Der Kompressor wird eingeschaltet.
- Zum Ausschalten des Kompressors drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **8** auf die Stellung „0“.

3.2.2 Luftdruck-Voreinstellungen

Folgende Drücke sind voreingestellt:

- Einschaltdruck: ca. 8 bar
- Ausschaltdruck: ca. 10 bar

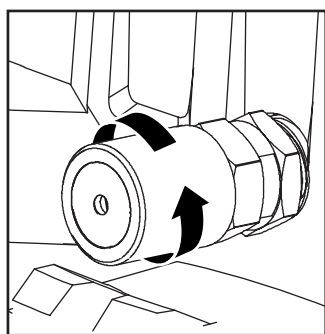
3.2.3 Luftdruck einstellen

- Das Manometer **11** zeigt den aktuellen Druck im Druckbehälter **3** an.
- Mit dem Druckregler **10** können Sie den gewünschten Druck einstellen (0-10 bar). Achten Sie dabei auf das Typenschild des anzuschließenden Druckluft-Werkzeugs!



- Den tatsächlich abgegebenen Druck können Sie auf dem rechten Manometer **9** ablesen. Dieser wird an den zwei Schnellkupplungen **2** abgegeben.

3.2.4 Sicherheitsventil



- Das Sicherheitsventil **7** ist auf den höchstzulässigen Druck des Druckbehälters **3** eingestellt. Es ist nicht zulässig, das Sicherheitsventil **7** zu verstellen oder die Verbindungssicherung zwischen der Ablassmutter und deren Kappe zu entfernen.
- Drehen Sie die Ablassmutter zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn, um den Auslass des Sicherheitsventils **7** zu öffnen.

- Das Sicherheitsventil **7** lässt nun hörbar Luft ab. Anschließend drehen Sie die Ablassmutter wieder im Uhrzeigersinn fest.

HINWEIS

Wiederholen Sie diesen Prozess alle 30 Betriebsstunden oder mindestens dreimal im Jahr.

3.2.5 Kondenswasser ablassen

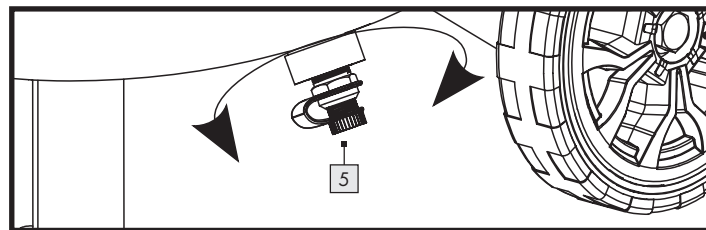
Am Boden des Kessels **3** sammelt sich Kondenswasser.

- Ablassschraube **5** an der Kesselunterseite komplett öffnen ☹.
- Den Kompressor zur Seite neigen, sodass die Ablassschraube **5** den tiefsten Punkt des Kessels **3** darstellt und warten, bis das Kondenswasser vollständig abgelassen ist.

- Verschließen Sie danach die Ablassschraube **5** wieder.

ACHTUNG

Das Kondenswasser darf nur abgelassen werden, wenn der Kessel **3** NICHT unter Druck steht.



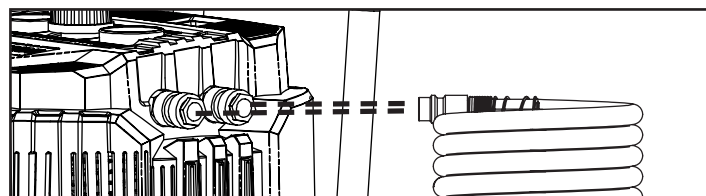
HINWEIS

Lassen Sie nach jedem Betrieb, mindestens jedoch einmal pro Woche, das Kondenswasser ab.

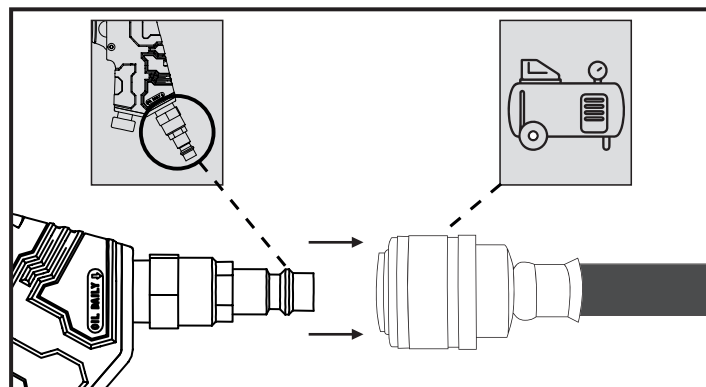
3.2.6 Überdruck ablassen (Druck anpassen)

- Schalten Sie den Kompressor aus.
- Verbrauchen Sie den Überdruck mit einem Druckluft-Werkzeug im Leerlauf.

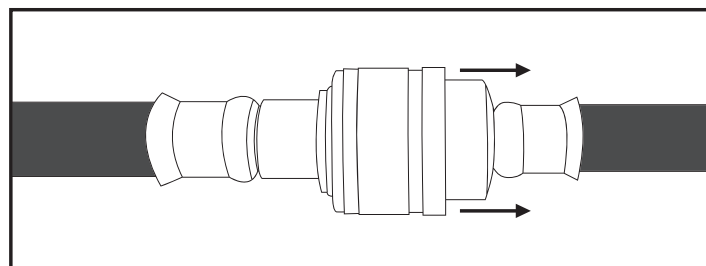
4. Bedienung des Druckluft-Schlauchs



- Beachten Sie den maximalen Arbeitsdruck des Schlauches **17**. Betreiben Sie den Schlauch **17** nur innerhalb der angegebenen Parameter (siehe technische Daten).
- Drücken Sie den Druckluft-Schlauch **17** in eine der beiden Schnellkupplungen **2**. Der Druckluft-Schlauch **17** rastet ein.
- Verbinden Sie das Druckluft-Werkzeug über die Schnellkupplung des Druckluft-Schlauchs **17**.



- Entfernen Sie nach der Arbeit das Werkzeug vom Druckluft-Schlauch **17**, indem Sie die Schnellkupplung fest nach hinten ziehen. Halten Sie den Druckluft-Schlauch **17** fest, sodass der umherschwingende Schlauch niemanden verletzen kann.



5. Bedienung des Druckluft-Reifenfüllmessgeräts

5.1 Vor der Inbetriebnahme

Das Produkt darf nur mit gereinigter, kondensat- und ölfreier Druckluft betrieben werden. Der maximale Arbeitsdruck von 8 bar am Produkt darf nicht überschritten werden.

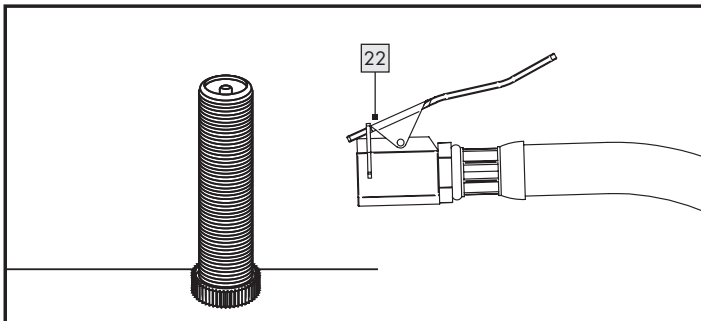
Schließen Sie das Produkt an den Kompressor an, indem Sie die Schnellkuppung des Druckluft-Schlauchs **17** mit dem Anschlussstecker **20** an dem Produkt verbinden. Die Verriegelung erfolgt automatisch. Den Luftdruck regulieren Sie mit dem integrierten Druckregler **10**.

5.2 Inbetriebnahme

Mit dem Druckluft-Reifenfüllmessgerät kann ein einfaches Befüllen erfolgen. Das Manometer **18** dient zur Kontrolle des Drucks. Mit dem integrierten Ablassventil **19** ist es möglich, einen zu hohen Druck zu senken.

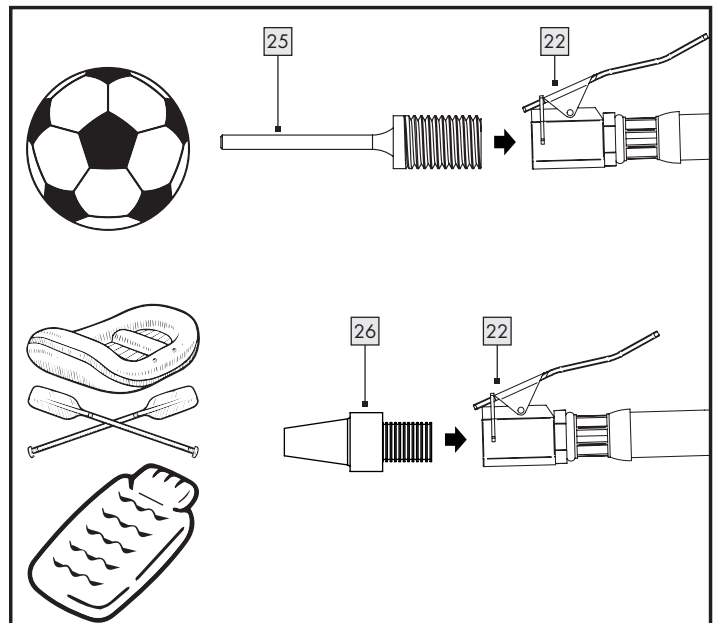
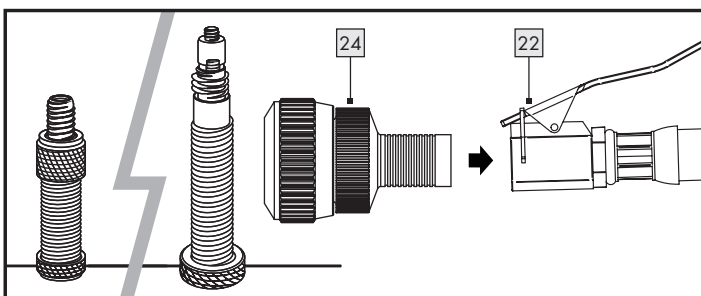
5.2.1 Ohne Adapter

- Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss **22** zum Aufsetzen nach unten.
- Setzen Sie den Hebel-Schnellverschluss **22** auf das Ventil und lassen Sie ihn danach wieder los.
- Betätigen Sie den Abzugshebel **21**.
- Lesen Sie am Manometer **18** den aufgebauten Luftdruck ab.
- Lassen Sie den Abzugshebel **21** wieder los.
- Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss **22** nach unten und ziehen Sie diesen vom Ventil.



5.2.2 Mit Ventiladapter, Ballnadel, Universaladapter

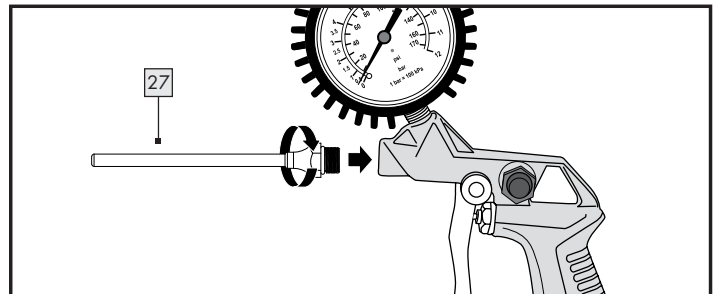
- Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss **22** zum Aufsetzen nach unten.
- Setzen Sie den Ventiladapter **24** in den Hebel-Schnellverschluss **22** ein und lassen Sie ihn danach wieder los.
- Drücken Sie jetzt den Ventiladapter **24** auf das Ventil.
- Betätigen Sie den Abzugshebel **21**.
- Lesen Sie am Manometer **18** den aufgebauten Luftdruck ab.
- Lassen Sie den Abzugshebel **21** wieder los.
- Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss **22** nach unten und ziehen Sie diesen vom Ventil.



5.2.3 Mit Verlängerungsdüse

Die Verlängerungsdüse **27** ist zum Reinigen/Ausblasen von Hohlräumen oder schwer zugänglichen Stellen, sowie zum Reinigen von verschmutzten Arbeitsgeräten. Der stufenlos bedienbare Abzugshebel **21** ermöglicht eine Dosierung der Druckluft.

Schrauben Sie die Verlängerungsdüse **27** direkt in das Druckluft-Reifenfüllmessgerät ein. Sie benötigen den Schlauch mit Hebel-Schnellverschluss **23** bei diesem Einsatz nicht.



6. Reinigung, Instandhaltung, Transport und Lagerung durch den Benutzer

Reinigen und warten Sie Ihren Kompressor sorgfältig und regelmäßig. Nur so kann ein einwandfreier Betrieb und eine lange Lebensdauer gewährleistet werden.

Ungeachtet der Anzahl an Arbeitsgängen bzw. der Betätigungen, warten und reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz.

6.1 Sicherheitsmaßnahmen

Beachten Sie bei Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten unbedingt folgende Hinweise:

- Schalten Sie den Kompressor ab, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **8** auf die Stellung „0“ drücken.
- Trennen Sie den Kompressor von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen. Somit ist der Kompressor von der Energieversorgung getrennt.

- Lassen Sie den Druck vom Kompressor ab, um Materialschäden zu vermeiden. Sie können z. B. eine Druckluft-Ausblaspistole an den Kompressor anschließen und somit den Druckbehälter [3] entleeren.
- Achten Sie auf die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Entsorgungshinweise. Eine nicht sachgemäße Entsorgung kann die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen.
- Reinigen Sie das Gerät vor der Wartung von gefährlichen Substanzen, die sich (aufgrund von Arbeitsprozessen) auf diesem abgelagert haben. Vermeiden Sie jeden Hautkontakt mit diesen Substanzen. Wenn die Haut mit gefährlichen Stäuben in Kontakt kommt, kann dies zu schwerer Dermatitis führen. Falls während der Wartungsarbeiten Staub erzeugt oder aufgewirbelt wird, kann dieser eingeatmet werden.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe und eine Schutzmaske!
- Das Gerät darf nur von unterwiesenen Personen bedient und gewartet werden. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.

Prüfungen, Einstellungen und Wartungsarbeiten sollten möglichst von der gleichen Person oder deren Stellvertreter durchgeführt und in einem Wartungsbuch dokumentiert werden.

6.2 Wartung des Druckbehälters

- Lassen Sie nach jedem Betrieb, mindestens jedoch einmal pro Woche, das Kondenswasser ab. Das Kondenswasser darf nur abgelassen werden, wenn der Kessel [3] **NICHT** unter Druck steht.
- Mindestens dreimal im Jahr das Sicherheitsventil [7] öffnen und wieder schließen. Das Sicherheitsventil [7] schützt den Kompressor. Es sichert den unter Druck stehenden Behälter [3] ab. Sobald die Luft im Behälter [3] den maximal zulässigen Betriebsdruck erreicht bzw. überschreitet, öffnet sich das Sicherheitsventil [7] und lässt die Druckluft entweichen und senkt dadurch den Druck im Kompressor.

6.6 Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Der Motor springt nicht an.	Keine oder zu niedrige Spannung.	Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker in der Steckdose steckt. Überprüfen Sie die Sicherung und wechseln Sie diese ggf. aus. Überprüfen Sie die Netzspannung.
	Außentemperatur zu niedrig.	Für +5 °C Umgebungstemperatur sorgen.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter [8] auf Position „I“, um den Kompressor einzuschalten.
	Das Verlängerungskabel ist zu lang oder zu dünn.	Ersetzen Sie das Verlängerungskabel (mind. 1,5 mm ² , max. 5 m lang).
Ungewöhnliche Geräusche	Die Druckluft-Verbindungen sind lose.	Überprüfen Sie sämtliche Verbindungsteile und ziehen Sie diese bei Bedarf vorsichtig nach.
Starke Schwingungen	Die Druckluft-Verbindungen sind lose.	Kompressor warten und instandhalten.
Der Kompressor schaltet häufig ein.	Der Kompressor ist überlastet.	Beachten Sie die Herstellerhinweise Ihres Werkzeuges bzw. Ihrer Geräte, insbesondere bzgl. der benötigten Druckluftmenge.
	Zu viel Kondenswasser im Kessel [3].	Entleeren Sie den Kessel [3] regelmäßig.
Der Kompressor läuft ohne Unterbrechung / Kompressor erreicht den Ausschaltedruck nicht.	Angeschlossene Druckluft-Werkzeuge und -Geräte haben einen zu hohen Luftverbrauch.	Beachten Sie die Hersteller-Hinweise Ihres Druckluft-Werkzeuges insbesondere bzgl. der benötigten Druckluftmenge.
	Schnellkupplungen [2] sind undicht.	Schnellkupplung [2] überprüfen, ggf. ersetzen.
	Druckluft-Verbindungen sind undicht.	Druckluft-Schlauch und -Werkzeuge überprüfen, ggf. austauschen.

6.3 Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes ausschließlich mit einem leicht feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Sie können ebenfalls mithilfe einer Druckluft-Ausblaspistole (bei niedrigem Druck) Staubablagerungen entfernen.

6.4 Transport

- Durch Kippen am Transportgriff [1] kann der Kompressor auf den Rädern [4] transportiert werden.

6.5 Lagerung

- Zum Schutz vor Verunreinigungen sollte der Kompressor nach jedem Gebrauch abgedeckt werden. Die Verpackung kann zur Lagerung des Kompressors eingesetzt werden.
- Decken Sie den Kompressor erst ab, wenn er vollständig abgekühlt ist.
- Bewahren Sie den Kompressor und seine Bedienungsanleitung zusammen auf. Lagern Sie die Maschine und deren Zubehör an einem dunklen, trockenen, staub- und frostfreiem Ort.

7. Entsorgung

- Gerät, Zubehör und Verpackung* sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

7.1 Umweltverträglichkeit und Materialentsorgung

Schmieröl darf nicht ins Erdreich, in die Gewässer oder Abwasser gelangen. Schmieröl ist Sondermüll, der entsprechend entsorgt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie Schmieröl sowie Verpackungen, die Rückstände enthalten, bei Ihrer lokalen Sammelstelle, Tankstelle oder Ölhändler.

* Nicht kontaminierte bzw. gereinigte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden.

Der Kompressor arbeitet ohne Öl, daher sind bei der Entsorgung des Kondenswassers keine besonderen Hinweise zu beachten.

8. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 435338_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder **per E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 435338_2304) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

9. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 435338_2304

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

10. Original-Konformitätserklärung C E

Wir, **ROWI Germany GmbH**, Werner-von-Siemens-Str. 27, 76694 Forst, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EU-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG

Elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU

Outdoor-Richtlinie: 2000/14/EG + 2005/88/EG

Benannte Stelle: Nr. 0036 // TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland
Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI. Schallleistungspegel L_{WA} : Gemessen: 94 dB(A) – Garantiert: 96 dB(A)

Druckbehälterrichtlinie: 2014/29/EU

RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU* inkl. der delegierten Richtlinie (EU) 2015/863

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 1012-1:2010

EN 62841-1:2015

EN IEC 61000-6-1:2019

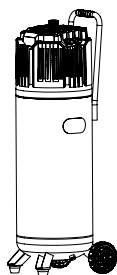
EN IEC 61000-6-3:2021

Gerätebezeichnung: Vertikaler Kompressor

Modellnummer: PVKO 50 C3

Herstellungsjahr: 10/2023

Losnummer: IAN 435338_2304



Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG

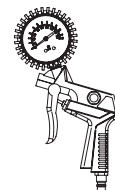
Angewandte harmonisierte Normen: EN 1953:2013

Gerätebezeichnung: Druckluft-Reifenfüllmessgerät

Modellnummer: TG-1

Herstellungsjahr: 10/2023

Losnummer: IAN 435338_2304



Dokumentationsverantwortlicher: Marc Stockenberger

Ort: Forst

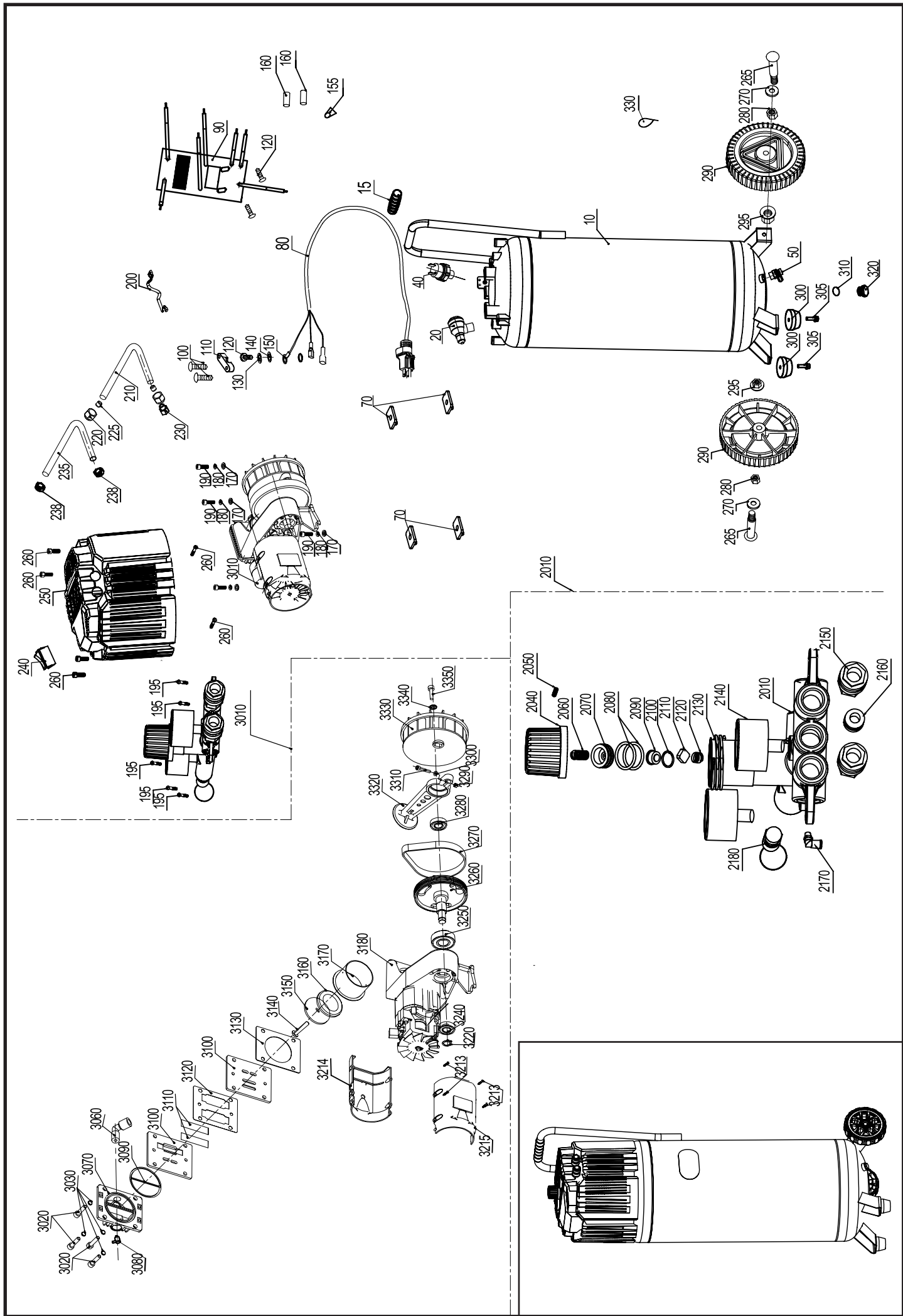
Datum/Herstellerunterschrift: 06.07.2023

Marc Stockenberger
Geschäftsführer

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



ROWI GERMANY GMBH
WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27
DE-76694 FORST
GERMANY

Stav informací ·
Stand der Informationen: 09/2023
ID No.: PVK050C3-092023-CZ-2

IAN 435338_2304

